

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2002-2003

26 MAART 2003

PROJET D'ORDONNANCE

**relative à la tutelle administrative et
aux règles financières,
budgétaires et comptables
de la loi du 8 juillet 1976
organique des
Centres publics d'Aide sociale**

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**portant modification de la loi
du 8 juillet 1976 organique des
Centres publics d'Aide sociale**

(doc. N° B-19/1 – 1999/2000)

RAPPORT

fait au nom de la
Commission des Affaires sociales

par Mme Marie-Jeanne RIQUET (F)

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2002-2003

26 MARS 2003

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**betreffende het administratief toezicht en
de financiële, budgettaire en
boekhoudkundige voorschriften van
de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende
de openbare centra
voor maatschappelijk welzijn**

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**houdende wijziging van de organieke wet
van 8 juli 1976 betreffende de openbare
centra voor maatschappelijk welzijn**

(doc. Nr. B-19/1 – 1999/2000)

VERSLAG

uitgebracht namens de
Commissie voor de Sociale Zaken

door mevr. Marie-Jeanne RIQUET (F)

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. *Membres effectifs* : MM. Jean-Pierre Cornelissen, Jacques De Grave, Mmes Amina Derbaki Sbai, Marie-Jeanne Riquet, M. Philippe Smits, Mmes Dominique Braeckman, Fatiha Saïdi, M. Mohamed Azzouzi, Mmes Sfia Bouarfa, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Denis Grimberghs, Jos Van Assche, Jean-Luc Vanraes.
2. *Membres suppléants* : MM. Claude Michel, Paul Galand.
3. *Autres membres* : M. Marc Cools, Mme Marion Lemesre, M. Mahfoudh Romdhani.

Voir :

Document de l'Assemblée réunie :
B-84/1 – 2001/2002 : Projet d'ordonnance.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. *Vaste leden* : de heren Jean-Pierre Cornelissen, Jacques De Grave, mevr. Amina Derbaki Sbai, mevr. Marie-Jeanne Riquet, de heer Philippe Smits, mevr. Dominique Braeckman, mevr. Fatiha Saïdi, de heer Mohamed Azzouzi, mevr. Sfia Bouarfa, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Denis Grimberghs, Jos Van Assche, Jean-Luc Vanraes.
2. *Plaatsvervangers* : de heren Claude Michel, Paul Galand.
3. *Andere leden* : de heer Marc Cools, mevr. Marion Lemesre, de heer Mahfoudh Romdhani.

Zie :

Stuk van de Verenigde Vergadering :
B-84/1 – 2001/2002 : Ontwerp van ordonnantie.

La commission des affaires sociales s'est réunie les 13 et 27 novembre 2002, le 19 février, les 12 et 26 mars 2003 pour examiner le projet d'ordonnance relative à la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et comptables de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres publics d'Aide sociale déposé par le Collège réuni (B-84/1 – 2002/2003) et la proposition d'ordonnance portant modification de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres publics d'Aide sociale (B-63/1 – 1997/1998 déposée par Mme Evelyne Huytebroeck et M. Paul Galand).

I. Exposé introductif de M. Guy Vanhengel, au nom du Collège réuni

1. Introduction

Un premier avant-projet d'ordonnance portant modification de la tutelle administrative et aux règles financières, budgétaires et en matière de comptabilité de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux Centres Publics d'Aide Sociale a été soumis au Conseil d'Etat, section législation, le 15 janvier 1998. Vu les remarques du Conseil d'Etat et attendu l'adaptation d'un nombre d'articles, il a été décidé d'introduire un nouvel avant-projet d'ordonnance au Conseil d'Etat. C'est ce projet qui est actuellement soumis à la discussion dans la commission.

2. Lignes de forces de l'ordonnance

L'ordonnance est constituée de deux parties :

- la première partie concerne la modification des règles de tutelle;
- la seconde partie concerne la modification des règles financières, budgétaires et en matière de comptabilité.

2.1. Modification des règles de tutelle

La modification des règles de contrôle répond à deux objectifs, à savoir l'ajustement de la loi organique du CPAS du 8 juillet 1976 suite à la scission de la province du Brabant et à la simplification de la tutelle sur les centres publics d'aide sociale.

Les modifications que contient ce projet peuvent être résumées comme suit :

De commissie voor de sociale zaken is bijeengekomen op 13 en 27 november 2002, op 19 februari en op 12 en 26 maart 2003 om het ontwerp van ordonnantie betreffende het administratief toezicht en de financiële, budgettaire en boekhoudkundige voorschriften van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (B-84/1 – 2002/2003), ingediend door het Verenigd College, en het voorstel van ordonnantie houdende wijziging van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn (B-63/1 – 1997/1998), ingediend door mevrouw Evelyne Huytebroeck en de heer Paul Galand, te onderzoeken

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Guy Vanhengel, namens het Verenigd College

1. Inleiding

Een eerste voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van het administratief toezicht en de financiële, budgettaire en boekhoudkundige voorschriften van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn is op 15 januari 1998 voorgelegd aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State. Gelet op de opmerkingen van de Raad van State en aangezien een aantal artikelen aangepast moesten worden, is beslist een nieuw voorontwerp van ordonnantie aan de Raad van State voor te leggen. Dit ontwerp wordt thans besproken door de commissie.

2. Krachtlijnen van de ordonnantie

De ordonnantie bestaat uit twee delen :

- het eerste deel betreft de wijziging van de toezichtsregels;
- het tweede deel betreft de wijziging van de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regels.

2.1. Wijziging van de toezichtsregels

Met de wijziging van de toezichtsregels worden twee doelstellingen nagestreefd, namelijk de aanpassing van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's aan de gevolgen van de splitsing van de provincie Brabant en de vereenvoudiging van het toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

De wijzigingen in dit ontwerp kunnen als volgt worden samengevat :

2.1.1 Concernant la tutelle générale sur les CPAS

- Les 19 CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale seront soumis à la même tutelle, il n'y aura plus de distinction faite selon le nombre d'habitants de la commune. La commune et le Collège réuni agissent comme autorité de tutelle.
- Dorénavant toutes les décisions ne doivent plus être communiquées à l'autorité de tutelle : d'une part les CPAS devront transmettre une liste des décisions prises par le conseil de l'aide sociale, et l'autorité de tutelle peut demander aux centres de transmettre tous les documents qu'elle juge nécessaire et d'autre part un nombre de décisions doivent être transmises à l'autorité de tutelle. Les décisions devant être transmises sont énumérées exhaustivement.

2.1.2 En ce qui concerne la tutelle spécifique

La tutelle d'approbation est limitée à cinq sortes de décisions :

- Le budget;
- Les comptes;
- Le cadre du personnel et le statut du personnel;
- Les démissions d'office et les révocations;
- La constitution des associations conformément au chapitre XII.

Les délais de tutelle ont été revus et précisés. La précision consiste en ce que maintenant il est explicité quand commence à courir un délai et dans quel délai il faut notifier la décision.

2.2. *Modification des règles financières, budgétaires et de comptabilité*

L'introduction, le 1^{er} janvier 1998, d'une nouvelle comptabilité pour les centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale nécessite une adaptation de la loi organique.

En outre, il est donné une définition claire des responsabilités du receveur.

2.1.1. Algemeen toezicht op de OCMW's

- De 19 OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zullen onderworpen worden aan hetzelfde toezicht. Er zal geen onderscheid meer gemaakt worden volgens het aantal inwoners van de gemeente. De gemeente en het Verenigd College treden op als toezichhoudende overheid.
- Voortaan hoeven niet meer alle beslissingen te worden bezorgd aan de toezichhoudende overheid : enerzijds moeten de OCMW's een lijst van de door de raad voor maatschappelijk welzijn genomen beslissingen verzenden en kan de toezichhoudende overheid de OCMW's vragen om alle stukken die zij noodzakelijk acht, over te zenden; anderzijds moet van een aantal beslissingen een afschrift aan de toezichhoudende overheid gezonden worden. De beslissingen waarvan een afschrift moet worden overgezonden, worden exhaustief opgesomd.

2.1.2. Bijzonder toezicht

Het goedkeuringstoezicht wordt beperkt tot vijf soorten beslissingen :

- De begroting;
- De rekeningen;
- De personeelsformatie en het statuut van het personeel;
- De ambtshalve ontslagen en de afzettingen;
- De samenstelling van de verenigingen overeenkomstig hoofdstuk XII.

De toezichtstermijnen zijn herzien en gepreciseerd. De precisering bestaat erin dat nu uitdrukkelijk bepaald wordt wanneer een termijn aanvangt en binnen welke termijn een beslissing ter kennis dient te worden gebracht.

2.2. *Wijziging van de financiële, budgettaire en boekhoudkundige regels*

De invoering, op 1 januari 1998, van een nieuwe boekhouding voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vereist een aanpassing van de organieke wet.

Bovendien worden de verantwoordelijkheden van de ontvanger duidelijk omschreven.

II. Exposé de M. Paul Galand, auteur de la proposition d'ordonnance

Au nom des auteurs, M. Paul Galand fait une brève présentation de la proposition. Elle date du 24 mars 1998. Elle visait également à modifier la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale pour assurer, en application de l'article 113 de cette loi, une tutelle sur ceux-ci suite à la disparition de la province du Brabant. Le projet a quant à lui une portée plus large, ce dont il se réjouit. Si le projet est adopté, la proposition n'aura plus de raison d'être. Il faudra donc attendre la conclusion des travaux pour connaître le sort qu'il convient de réserver à la proposition.

Le ministre confirme que le texte a une portée plus large et englobe également les éléments contenus dans la proposition.

Le président communique qu'il a reçu deux courriers : l'un de l'association de la Ville et des Communes de la région de Bruxelles-Capitale, l'autre de la Conférence des Présidents et Secrétaires de CPAS de la région de Bruxelles-Capitale qui demandent tous deux à être entendus par la commission dans le cadre de l'examen du projet lors de notre réunion du 27 novembre prochain.

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle que l'objectif est de supprimer un échelon dans la procédure; le gouverneur n'interviendrait plus parce que cela ne correspond plus à l'architecture institutionnelle de la région. Pour le reste, il ne s'agit pas d'un projet chargé politiquement mais bien d'un projet hautement technique. Dans ce contexte, il paraît utile de connaître l'avis de ceux qui pratiquent ce texte : compatibilité des délais, la gestion, la manière dont cela fonctionne en pratique...

M. Denis Grimberghs propose d'inviter également les receveurs des CPAS. La commission marque son accord.

La prochaine réunion sera consacrée à l'audition de ces personnes.

III. Audition de l'association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Conférence des Présidents et Secrétaires de CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale

M. M. Colson remercie les parlementaires d'avoir accepté d'entendre les remarques et observations des deux organisations. Il regrette cependant que la concertation

II. Uiteenzetting van de heer Paul Galand, indiener van het voorstel van ordonnantie

De heer Paul Galand licht namens de indieners het voorstel in het kort toe. Het dateert van 24 maart 1998 en strekte er eveneens toe de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn zo te wijzigen dat, met toepassing van artikel 113 van deze wet, toezicht wordt uitgeoefend op de OCMW's na het verdwijnen van de provincie Brabant. Het verheugt hem dat het ontwerp een ruimere strekking heeft. Als het ontwerp aangenomen wordt, zal het voorstel doelloos worden. Pas na het einde van de werkzaamheden zal men weten wat er met het voorstel dient te gebeuren.

De minister bevestigt dat het ontwerp een ruimere strekking heeft en tevens de punten uit het voorstel omvat.

De Voorzitter deelt mee dat hij twee brieven heeft ontvangen : de ene van de Vereniging van Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de andere van de Conferentie van de Voorzitters en Secretarissen van de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ze vragen allebei om door de commissie te worden gehoord in het kader van het onderzoek van het ontwerp tijdens de vergadering van 27 november.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert eraan dat het de bedoeling is een stap in de procedure te laten wegvallen : te weten, de gouverneur wordt niet meer ingeschakeld omdat zulks niet meer strookt met de institutionele architectuur van het Gewest. Voor het overige gaat het niet om een politiek geladen ontwerp, maar wel om een ontwerp van zeer technische aard. In dit verband lijkt het nuttig om het advies te kennen van degenen die de bepalingen van deze tekst in de praktijk toepassen : verenigbaarheid van de termijnen, het beheer, hoe het er in de praktijk aan toe gaat ...

De heer Denis Grimberghs stelt voor om ook de OCMW-ontvangers uit te nodigen. De commissie stemt hiermee in.

Tijdens de volgende vergadering zullen die personen worden gehoord.

III. Hoorzitting met de Vereniging van de Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en met de Conferentie van de Voorzitters en Secretarissen van de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De heer M. Colson dankt de parlementsleden omdat ze willen luisteren naar de opmerkingen van de twee organisaties. Hij vindt het echter jammer dat het overleg tussen

entre le secteur bicommunautaire et les CPAS ne soit pas toujours optimale en l'absence de concertation permanente.

Un groupe de travail a été mis en place par la section CPAS de l'association auquel ont été associés des présidents, des secrétaires et des receveurs des CPAS. Le résultat de leurs réflexions a été transmis à la Conférence des Présidents et Secrétaires des CPAS qui ont discuté et proposé une série de modifications supplémentaires. Tout ce travail a abouti à la rédaction d'une série d'amendements qu'ils présentent maintenant à la commission.

En effet, les deux principaux objectifs poursuivis, d'une part l'adaptation de la loi du 8 juillet 1976 aux conséquences de la scission de la Province du Brabant et, d'autre part, la simplification de la tutelle administrative pesant sur les centres publics d'aide sociale, leur semblent positifs.

Il est vrai que la présente matière est particulièrement technique et complexe. Situés au plus bas de la pyramide institutionnelle, les CPAS sont soumis à la tutelle de multiples niveaux de pouvoirs lesquels sont en outre habilités à modifier leurs missions et modes de financement.

C'est dès lors en fonction de la nécessité d'adapter correctement leurs règles de fonctionnement aux multiples évolutions dont elles peuvent faire l'objet qu'il convient de revoir leurs règles comptables et budgétaires.

Si le premier objectif paraît avoir été atteint et n'appelle pas de commentaires particuliers, le second en revanche ne paraît pas toujours adéquatement rencontré. C'est pourquoi il propose une série d'amendements au projet, le plus souvent techniques et fonctionnels.

Ces amendements se répartissent en quatre catégories :

- les amendements de pure forme, de toilettage juridique;
- un amendement relatif à la présence du président du CPAS aux réunions du collège des bourgmestres et échevins (article 11);
- les amendements concernant le rôle du receveur (articles 18, 19 et suivants);
- les amendements concernant l'allègement de la tutelle (articles 29 à 39).

Par ailleurs, il souhaite émettre plusieurs observations qui n'ont pas été traduites en terme d'amendements au projet car ils ne concernent pas la problématique de la tutelle.

Il s'agit tout d'abord de l'explication des comptes du CPAS en conseil communal.

de la bicommunautaire sector en de OCMW's niet altijd optimaal verloopt omdat er geen permanent overleg is.

De afdeling OCMW van de vereniging heeft een werkgroep opgericht waarbij de voorzitters, de secretarissen en de ontvangers van de OCMW's betrokken zijn. Het resultaat van hun werkzaamheden is bezorgd aan de Conferentie van de Voorzitters en Secretarissen van de OCMW's, die een aantal bijkomende wijzigingen besproken en voorgesteld heeft. Al dat werk heeft geleid tot een aantal amendementen die ze thans aan de commissie voorstellen.

Ze kunnen zich volledig vinden in de twee hoofddoelstellingen, namelijk de aanpassing van de wet van 8 juli 1976 aan de gevolgen van de splitsing van de provincie Brabant enerzijds en de vereenvoudiging van het administratieve toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn anderzijds.

Het is juist dat deze aangelegenheid zeer technisch en complex is. De OCMW's bevinden zich onderaan de institutionele piramide en zijn onderworpen aan het toezicht van verschillende gezagsniveaus, die er bovendien toe gemachtigd zijn hun opdrachten en financieringswijzen te wijzigen.

De boekhoudkundige en budgettaire voorschriften voor de OCMW's dienen bijgevolg te worden herzien omdat hun werkingsregels correct aangepast moeten kunnen worden aan de verschillende evoluties die ze eventueel moeten doormaken.

De eerste doelstelling lijkt te zijn bereikt en behoeft geen bijzondere commentaar. De tweede doelstelling is daarentegen nog steeds niet helemaal verwezenlijkt. Daarom stelt de spreker een reeks amendementen op het ontwerp voor. Het gaat meestal om technische en functionele amendementen.

Zij kunnen in vier categorieën ingedeeld worden :

- de louter formele amendementen van juridische aard;
- een amendement over de aanwezigheid van de OCMW-voorzitter op de vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen (artikel 11);
- de amendementen over de taak van de ontvanger (artikelen 18, 19 en volgende);
- de amendementen om het toezicht te vereenvoudigen (artikelen 29 tot 39).

Voorts wenst hij verschillende opmerkingen te maken die niet geformuleerd zijn als amendementen op het ontwerp omdat ze geen verband houden met het toezicht.

Het gaat in de eerste plaats om de uitleg over de rekeningen van het OCMW tijdens de vergadering van de gemeenteraad.

Suivant l'article 89 de la loi du 8 juillet 1976, les comptes arrêtés par le conseil de l'aide sociale sont soumis à l'approbation du conseil communal.

Or, en vertu de la législation actuelle, le Président du CPAS et les conseillers de l'aide sociale ne peuvent pas être présents au moment de l'examen des comptes du centre public d'aide sociale par le conseil communal.

Cette interdiction de siéger leur paraît regrettable dans la mesure où elle prive le conseil communal des explications que pourraient apporter le Président du CPAS et les conseillers de l'aide sociale concernant les comptes du CPAS.

Cette interdiction étant contenue à l'article 92, 4°, de la nouvelle loi communale, il est cependant impossible d'y mettre fin par le biais d'une modification de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

Il souhaite néanmoins attirer l'attention sur cette question qui mérite selon lui qu'elle soit prise en considération lors d'une modification prochaine de la nouvelle loi communale.

Il est, en outre évidemment primordial de veiller à ce que l'ordonnance n'entre pas en vigueur avant que le Collège réuni en ait arrêté toutes les modalités d'application.

M. Yvan Mayeur aborde ensuite la problématique de la participation du président du CPAS aux réunions du collège des bourgmestre et échevins à son initiative ou à l'initiative du bourgmestre (article 11).

L'article 11 en projet est une régression par rapport à l'article 28, § 4, de la loi organique actuelle, d'une part en ce qu'il subordonne la présence du Président du CPAS à une invitation et supprime le cas où le Président assiste aux réunions de sa propre initiative et, d'autre part, en ce qu'il limite son droit d'être entendu aux seules matières de l'aide aux personnes.

En outre, l'exposé des motifs tendrait à faire croire que la compétence du CPAS en matière sociale doit s'interpréter de façon limitative tandis que celle de la commune en cette même matière serait générale.

Qui plus est, bien que présent sur invitation et ne disposant que d'une voix consultative, le Président du CPAS y est présenté comme co-responsable de la politique communale d'inclusion, alors que rien ne garantit que le Président du CPAS sera mis en mesure par le collège de se prononcer en pleine connaissance de cause.

Krachtens artikel 89 van de wet van 8 juli 1976 moet de gemeenteraad de door de raad voor maatschappelijk welzijn vastgestelde rekeningen goedkeuren.

Krachtens de huidige wetgeving mogen de OCMW-voorzitter en de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn echter niet aanwezig zijn op het moment dat de gemeenteraad de rekeningen van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn onderzoekt.

Ze betreuren dit aanwezigheidsverbod omdat de OCMW-voorzitter en de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn de gemeenteraad dan geen uitleg kunnen verschaffen over de rekeningen van het OCMW.

Aangezien dit verbod vervat is in artikel 92, 4°, van de nieuwe gemeentewet, kan het echter niet ongedaan worden gemaakt via een wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

De spreker wenst echter de aandacht te vestigen op deze kwestie en vraagt om daarmee rekening te houden bij een volgende wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Bovendien is het natuurlijk uiterst belangrijk om erop toe te zien dat de ordonnantie niet in werking treedt voordat het Verenigd College alle desbetreffende toepassingsregels vastgesteld heeft.

De heer Yvan Mayeur heeft het vervolgens over de problematiek van de deelname van de OCMW-voorzitter, op zijn verzoek of op uitnodiging van de burgemeester, aan de vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen (artikel 11).

Het ontworpen artikel 11 is een stap achteruit in vergelijking met artikel 28, § 4, van de huidige organieke wet, enerzijds omdat het de aanwezigheid van de OCMW-voorzitter doet afhangen van een uitnodiging en niet meer voorziet in de mogelijkheid voor de OCMW-voorzitter om op eigen verzoek de vergaderingen bij te wonen en, anderzijds, omdat het zijn recht om te worden gehoord, beperkt tot de aangelegenheden inzake bijstand aan personen.

Bovendien zou men uit de memorie van toelichting kunnen afleiden dat de bevoegdheid van het OCMW inzake sociale aangelegenheden beperkt zou zijn, terwijl de gemeente in diezelfde aangelegenheid een algemene bevoegdheid zou hebben.

Daarenboven wordt de OCMW-voorzitter, die op uitnodiging de vergadering bijwoont en slechts over een raadgevende stem beschikt, er voorgesteld als medeverantwoordelijk voor het insluitingsbeleid van de gemeente, terwijl niets garandeert dat het college de OCMW-voorzitter in staat zal stellen om met kennis van zaken te oordelen.

Or tel est bien le vrai problème d'application pratique de l'article 28, § 4, de la loi organique actuelle. En effet, il n'est pas toujours aisé d'apprécier si un point inscrit à l'ordre du jour du collège des bourgmestre et échevins concerne ou non le CPAS. En outre, si l'ordre du jour n'est communiqué au Président qu'in extremis, voire même alors que la réunion du collège a déjà commencé, le Président, dont la présence n'a par hypothèse pas été demandée par le collège, est dans l'impossibilité pratique de s'y rendre de sa propre initiative.

En conséquence, il est proposé de supprimer tout simplement les mots « afin d'être entendu sur les matières concernant le centre public d'aide sociale », ce qui fait de la présence du Président du CPAS, avec voix consultative et sans coresponsabilité, un droit.

Ensuite concernant l'article 32, il fait observer que, bien que le Conseil d'Etat n'aperçoive pas dans quelle hypothèse les CPAS de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale seraient contraints d'inscrire des dépenses dans leur budget en vertu d'un décret, il convient de rétablir cette hypothèse prévue à l'avant-projet.

En effet, les CPAS bruxellois peuvent être pouvoir organisateur de crèches, prégarciennats, maisons d'accueil pour mineurs relevant de l'aide à la jeunesse etc. toutes institutions monocommunitaires organisées par décrets de la Communauté française ou de la Communauté flamande qui pourraient prévoir l'inscription d'office de dépenses.

Par ailleurs, il convient d'interpréter l'article 91, § 1^{er}, la loi organique en projet en sorte qu'il autorise les prélèvements d'office prévus par contrat comme étant des prélèvements prévus en vertu d'une loi. Il s'agit d'autoriser de la sorte, notamment, le remboursement des emprunts auxquels les CPAS ont recours et qui utilisent cette technique de remboursement.

A moins qu'on ne considère que les dispositions du Code Civil en matière de contrat trouvent lieu à s'appliquer ici. Il conviendrait toutefois alors que le Collège le précise de façon précise pour que cela puisse être acté dans le rapport. Il faut que les CPAS puissent suivre l'évolution rapide du monde bancaire et ses contraintes.

En ce qui concerne l'article 39 qui modifie l'article 111 de la loi organique sur les CPAS, il constitue le point important de cette ordonnance puisqu'il vise l'allègement de la tutelle sur les CPAS. L'article du projet va dans le bon sens. Il reprend une liste des matières pour lesquelles les documents doivent être transmis à la tutelle. Cependant, la liste contenue au paragraphe premier en projet est tellement étendue qu'il sera plus fastidieux d'en vérifier le

Dat is wel degelijk het echte probleem in verband met de praktische toepassing van artikel 28, § 4, van de huidige organieke wet. Het is immers niet altijd gemakkelijk om te beoordelen of een agendapunt van de vergadering van het college van burgemeester en schepenen al dan niet betrekking heeft op het OCMW. Als de agenda bovendien in extremis aan de OCMW-voorzitter wordt bezorgd of zelfs als de vergadering van het college reeds is begonnen, kan de Voorzitter, die geen uitnodiging van het college zou hebben gekregen, in de praktijk de vergadering onmogelijk op eigen initiatief bijwonen.

Bijgevolg wordt voorgesteld om de woorden « om gehoord te worden betreffende aangelegenheden inzake bijstand aan personen » gewoonweg te doen vervallen, waardoor de OCMW-voorzitter het recht heeft om de vergaderingen van het college met raadgevende stem bij te wonen zonder medeverantwoordelijk te zijn.

Vervolgens merkt de spreker in verband met artikel 32 op dat de Raad van State weliswaar niet inziet in welke hypothese de OCMW's van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad ertoe verplicht zouden zijn om op grond van een decreet uitgaven in hun begroting op te nemen, maar dat die in het voorontwerp vervatte hypothese weer in het ontwerp dient te worden opgenomen.

De Brusselse OCMW's kunnen immers de organiserende instantie zijn van crèches, peuterspeelzalen, opvangtehuizen voor minderjarigen die onder de jeugdbijstand ressorteren, enz. alle monocommunitaire instellingen georganiseerd bij decreten van de Vlaamse of de Franse Gemeenschap die in de ambtshalve inschrijving van uitgaven zouden kunnen voorzien.

Voorts dient het ontworpen nieuwe artikel 91, § 1, van de organieke wet zo te worden uitgelegd dat het de uitgaven die krachtens een overeenkomst ambtshalve opgenomen worden, toestaat als zijnde uitgaven die krachtens een wet ambtshalve opgenomen worden. Het gaat er met name om de terugbetaling toe te staan van de leningen die de OCMW's aangaan en waarbij deze terugbetalingstechniek gehanteerd wordt.

Als men van oordeel is dat de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake overeenkomsten hierop van toepassing zijn, zou het college dat echter dan duidelijk moeten preciseren opdat het in het verslag kan worden vermeld. De OCMW's moeten de snelle evolutie van de bankwereld en haar regels kunnen volgen.

Artikel 39 tot wijziging van artikel 111 van de organieke wet betreffende de OCMW's is de belangrijkste bepaling van deze ordonnantie. Het strekt er immers toe het toezicht op de OCMW's te vereenvoudigen. Het artikel in het ontwerp gaat de goede richting uit. Het bevat een lijst van de beslissingen waarvan een afschrift aan de toezichhoudende overheid bezorgd moeten worden. De lijst in de ontworpen eerste paragraaf is echter zo uitgebreid dat het

respect que de tout transmettre aux autorités de tutelle comme c'est le cas en vertu de l'article 111 actuel.

Il prévoit en outre au deuxième paragraphe qu'une liste de toutes les décisions, à l'exception de celles relatives à l'aide individuelle, soit établie et transmise au collège réuni des bourgmestre et échevins et au Collège réuni. Cette liste mentionne l'objet de la décision ainsi qu'une brève description. Après vérification pratique, cette procédure est fastidieuse et génère un important surcroît de travail. Il est plus simple de transmettre telles quelles les copies des décisions.

Si néanmoins l'Assemblée réunie tient à conserver une liste limitative des délibérations soumises à tutelle générale, il conviendrait, d'une part, de la revoir dans un sens plus restrictif et, d'autre part, de ne pas habiliter le Collège réuni à l'étendre par simple arrêté.

Il signale également que le délai durant lequel les autorités de tutelle peuvent réagir a été porté de quarante à cinquante jours, ce qui n'est pas souhaitable. Il est proposé dès lors de revenir au délai antérieur.

D'autres modifications moins importantes sont suggérées dans le document que M. Yvan Mayeur transmet aux commissaires.

Mme Dominique Braeckman propose, pour répondre à la demande d'une concertation mieux organisée formulée par M. Colson, d'associer la section CPAS de l'association de la Ville et des Communes aux travaux de la commission lorsque les sujets abordés le justifient.

Elle fait observer que le texte du projet vise à la fois des aspects politiques et techniques et dit ne pas en comprendre la raison.

En ce qui concerne la présence du président du CPAS aux réunions du collège des bourgmestre et échevins, elle s'y dit favorable. Elle rappelle que celui-ci n'y a qu'une voix consultative alors que le commentaire des articles fait valoir que celui-ci a une coresponsabilité. Cela lui semble contradictoire.

M. Denis Grimberghs abonde dans le sens de la remarque faite par la précédente intervenante en ce qui concerne la concertation entre les CPAS et le Collège réuni et ses services. Le parlement peut effectivement contribuer à mettre de l'huile dans les engrenages. Il veillera à interpeller le Collège réuni sur la manière d'exercer sa mission de « tutelle » – autre qu'administrative – et à créer de la sorte une dynamique constructive.

omslachtiger zal zijn om de naleving ervan te controleren dan om een afschrift van elke beslissing te zenden aan de toezichhoudende overheden, zoals het geval is krachtens het huidige artikel 111.

Bovendien bepaalt het artikel in de tweede paragraaf dat een lijst van alle beslissingen, met uitzondering van die welke betrekking hebben op individuele hulpverlening, wordt opgemaakt en bezorgd wordt aan het college van burgemeester en schepenen en aan het Verenigd College. Deze lijst vermeldt het voorwerp van de beslissing, alsook een beknopte omschrijving. In de praktijk is gebleken dat deze procedure omslachtig is en extra veel werk oplevert. Het is eenvoudiger om de afschriften van alle beslissingen over te zenden.

Als de Verenigde Vergadering niettemin een beperkende lijst van de aan het algemeen toezicht onderworpen beslissingen wenst te behouden, zou, enerzijds, die lijst meer beperkt moeten worden en zou, anderzijds, het Verenigd College er niet toe gemachtigd mogen worden om die lijst bij eenvoudig besluit uit te breiden.

De spreker wijst er ook op dat de termijn waarbinnen de toezichhoudende overheden kunnen reageren, van veertig op vijftig dagen is gebracht. Dat is niet wenselijk. Er wordt bijgevolg voorgesteld om het bij de vorige termijn te houden.

In het document dat de heer Yvan Mayeur aan de commissieleden bezorgt, worden nog andere, minder belangrijke wijzigingen voorgesteld.

In antwoord op het door de heer Colson geformuleerde verzoek om beter georganiseerd overleg, stelt mevrouw Dominique Braeckman voor om de afdeling OCMW van de Vereniging van Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te betrekken bij de werkzaamheden van de commissie wanneer de behandelde onderwerpen zulks verantwoorden.

Zij wijst erop dat de tekst van het ontwerp zowel betrekking heeft op politieke als technische aspecten en begrijpt niet waarom.

Zij is voorstander van de aanwezigheid van de OCMW-voorzitter op de vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen. Zij herinnert eraan dat hij daar enkel een raadgevende stem heeft terwijl in de commentaar bij de artikelen staat dat hij medeverantwoordelijk is. Volgens haar is dat tegenstrijdig.

De heer Denis Grimberghs is het eens met de vorige spreker wat betreft het overleg tussen de OCMW's en het Verenigd College en zijn diensten. Het Parlement kan er daadwerkelijk toe bijdragen dat de zaken vlot verlopen. Hij zal het Verenigd College interpellieren over de manier waarop het zijn opdracht als toezichhoudende overheid buiten het kader van het administratieve toezicht uitoefent en aldus een opbouwende dynamiek bewerkstelligt.

Par ailleurs, il fait observer que d'aucuns au sein de la commission se font le porte-parole des CPAS pour déclarer qu'ils se sentent toutefois assez autonomes laissant entendre qu'ils ne sont pas demandeurs.

Peut être faudra-t-il s'interroger un jour sur la manière de mieux organiser la concertation avec les services publics locaux que sont les CPAS pour lesquels aucun organe spécifique n'existe.

Il prend bonne note des observations qui ont été formulées et trouve la plupart d'entre elles fondées. Il s'interroge toutefois sur l'opportunité qu'il y aurait de régler par le biais de ce texte d'autres aspects concernant les CPAS. Il rappelle notamment son idée de la publicité de certaines séances du conseil de l'aide sociale. Il interroge les intervenants sur l'idée de rendre publique la réunion de présentation de la note politique générale et du budget.

Mme Anne-Sylvie Mouzon souhaite nuancer les propos sur le manque de concertation. Elle confirme qu'il n'y a pas de concertation structurée entre le Collège réuni et les CPAS et qu'on gagnerait à l'organiser. Elle fait cependant observer que, dans des dossiers particuliers, par exemple en ce qui concerne l'adaptation des MR et MRS ou la problématique des jetons de présence, la concertation fonctionne.

En ce qui concerne le texte en discussion, elle regrette cependant l'absence de concertation structurée constatant que seul l'avis de certaines individualités avait été sollicité par le Collège réuni.

Elle poursuit, qu'en ce qui concerne l'exercice dynamique de la tutelle par le Collège réuni, au contraire de ce qu'affirme M. Grimberghs, elle ne l'a jamais rejeté. En revanche, elle est adversaire de ce que, sur la base de l'article 108 ou d'autres dispositions, le Collège impose à tous les CPAS les mêmes politiques et les mêmes pratiques. Cela reviendrait à nier l'autonomie locale des CPAS. Le but des amendements proposés n'est pas de se soustraire à la tutelle mais bien que celle-ci s'exerce dans des conditions convenables.

En ce qui concerne la publicité des débats, elle renvoie aux discussions de la Cobru. Elle souligne également que la publicité des débats implique une réflexion sur les modalités et d'éventuels aménagements de la loi pour garantir que cela se passe dans de bonnes conditions.

M. Yvan Mayeur répond que les CPAS sont présidés et gérés à travers les conseils de l'aide sociale par des responsables politiques. Les remarques sont donc à la fois d'ordre technique et politique en raison de la nature même de l'organe; il est donc normal et logique que le texte comporte des dispositions qui comportent ces deux types de dispositions.

Hij wijst er voorts op dat sommigen in de commissie optreden als woordvoerder van de OCMW's om te verklaren dat zij zich echter autonoom voelen. Zij laten daarbij verstaan dat zij geen vragende partij zijn.

Misschien zal men zich op een dag moeten afvragen hoe het overleg met lokale overheidsdiensten zoals de OCMW's beter georganiseerd kan worden. Voor deze diensten bestaat er geen enkel specifiek orgaan.

Hij neemt akte van de geformuleerde opmerkingen en vindt dat de meeste daarvan gegrond zijn. Hij vraagt zich evenwel af of het wenselijk is in deze tekst andere aspecten van de OCMW's te regelen. Hij herinnert bijvoorbeeld aan zijn idee om bepaalde vergaderingen van de OCMW-raad openbaar te maken. Hij vraagt de sprekers wat zij denken van het idee om de vergadering over de algemene beleidsnota en de begroting openbaar te maken.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon wenst de opmerkingen over het gebrek aan overleg te nuanceren. Zij bevestigt dat er geen gestructureerd overleg bestaat tussen het Verenigd College en de OCMW's en dat men daar wel baat bij zou hebben. Zij wijst er evenwel op dat in bepaalde dossiers, zoals de aanpassing van de rusthuizen en rust- en verzorgingstehuizen of de problematiek van het presentiegeld, het overleg vruchten afwerpt.

Wat betreft de tekst die ter bespreking ligt, betreurt zij evenwel dat er geen gestructureerd overleg bestaat en dat het Verenigd College enkel bepaalde personen om advies heeft gevraagd.

Zij heeft voorts nooit de dynamische uitoefening van het toezicht door het Verenigd College verworpen, in tegenstelling tot wat de heer Denis Grimberghs beweert. Zij is er echter wel tegen gekant dat het College op grond van artikel 108 of andere bepalingen, alle OCMW's hetzelfde beleid en dezelfde praktijken oplegt. Dat zou erop neerkomen dat de lokale autonomie van de OCMW's niet gerespecteerd wordt. De amendementen strekken er niet toe dat het toezicht omzeild wordt, maar wel dat het toezicht onder passende omstandigheden uitgeoefend wordt.

In verband met de openbaarheid van de debatten verwijst zij naar de besprekingen van de Cobru. Zij onderstreept eveneens dat het voorstel om de debatten openbaar te maken, ook betekent dat nagedacht moet worden over de toepassingswijze en de eventuele aanpassingen van de wet om te waarborgen dat alles goed verloopt.

De heer Yvan Mayeur antwoordt dat politici de OCMW's voorzitten en ze via de raden voor maatschappelijk welzijn beheren. De opmerkingen zijn dus zowel technisch als politiek als gevolg van de aard van het orgaan. Het is dus normaal en logisch dat de tekst zowel technische als politieke bepalingen bevat.

Il trouve également normal la coresponsabilité évoquée par Mme Braeckman puisque la décision de vote du budget du CPAS est arrêtée consécutivement par le collège, le conseil de l'aide sociale et le conseil communal. Ce n'est pas cet aspect du texte en projet qui le gêne. C'est la partie du texte qui concerne la présence du président du CPAS au collège qui se veut plus large mais qui, concrètement, sera plus réduite et ne fait pas référence au travail plus large qu'accomplissent les présidents.

Il fait observer à M. Denis Grimberghs que les réunions de l'association ou la conférence des présidents et de secrétaires de CPAS constituent déjà des lieux où s'opère un « benchmarking » et s'élabore « un guide des bonnes pratiques ». L'intérêt c'est que chaque CPAS opère lui-même l'harmonisation en fonction de ses spécificités et la manière dont chaque commune travaille. Si les choses se passent de la sorte, il n'y a aucune difficulté de travailler avec une tutelle qui aide dans le travail. Il n'en irait pas de même si une tutelle d'opportunité disait comment il convient de travailler.

Il convient de ce que, lorsque le besoin s'en fait sentir en fonction des sujets traités, les CPAS sont à la disposition du parlement pour une concertation dans les domaines concernés.

Sur le fond du problème des séances publiques, il redit l'importance d'en éliminer au sens large du terme tout ce qui concerne les dossiers individuels. C'est évidemment la dimension qui constitue la matière première du travail accompli par les CPAS. Il faut donc faire très attention car, même si on ne cite pas des noms, la discussion, par exemple, quant aux catégories de la population à aider plus particulièrement ne peut évidemment pas faire l'objet d'un débat public.

En cas de séance publique, l'audition doit pouvoir se faire dans des locaux appropriés.

Il insiste donc pour que, si le pouvoir politique met des obligations à charge des CPAS, il prévoit les moyens nécessaires pour en assurer l'exécution.

Les expériences de présentation publique des budgets sont terriblement frustrantes. Quelles que soient les méthodes utilisées, les débats sont relativement rares en raison de la sacralisation du social par le conseil communal. A l'occasion de l'unique débat annuel, le secteur social rencontre apparemment une espèce d'unanimité un peu gênant. Il n'est donc pas certain que des séances supplémentaires amèneraient la transparence souhaitée.

Le Président insiste pour vérifier quelles seraient les conséquences de l'introduction de nouvelles règles de publicité des réunions et, avant d'en introduire de nouvelles, pour voir s'il n'y a pas moyen d'améliorer les règles existantes.

Hij vindt de medeverantwoordelijkheid waarvan mevrouw Braeckman sprak ook normaal, omdat de beslissing tot goedkeuring van de begroting van het OCMW achtereenvolgens door het college, de raad voor maatschappelijk welzijn en de gemeenteraad bekrachtigd wordt. Het is niet dat aspect van de ontworpen tekst dat hem stoort. Het is het gedeelte van de tekst dat betrekking heeft op de aanwezigheid van de OCMW-voorzitter op de vergaderingen van het college, die ruimer bedoeld is, maar in feite beperkter zal zijn. Er wordt niet gewezen op het uitgebreidere werk dat de voorzitters uitvoeren.

Hij wijst de heer Denis Grimberghs erop dat benchmarking geen nieuw begrip is op de vergaderingen van de vereniging of de conferentie van de OCMW-voorzitters en OCMW-secretarissen en dat er goede praktijken worden vastgesteld. Het is de bedoeling dat ieder OCMW zelf voor de harmonisatie zorgt naargelang de specifieke kenmerken en werkwijze van iedere gemeente. Op die manier staat niets eraan in de weg dat er samengewerkt wordt met een toezichhoudende overheid die haar deel van het werk doet. Dat zou niet het geval zijn als opportunisttoezicht de werkwijze zou bepalen.

Ingeval de behandelde onderwerpen zulks vereisen, moeten de OCMW's ter beschikking staan van het Parlement om overleg te plegen over de aangelegenheden in kwestie.

Wat betreft de kern van het probleem in verband met de openbare vergaderingen, zegt hij opnieuw hoe belangrijk het is om al wat te maken heeft met individuele dossiers in de ruime zin van het woord, niet openbaar te maken. Dergelijke dossiers zijn de kerntaak van de OCMW's. Men moet dus zeer goed opletten want, ook al worden er geen namen vermeld, de discussies over bijvoorbeeld de te helpen bevolkingsgroepen mogen natuurlijk niet in het openbaar gevoerd worden.

In het geval van een openbare vergadering moet de hoorzitting in geschikte lokalen kunnen plaatsvinden.

Hij dringt er dus op aan dat de politici de nodige middelen zouden vrijmaken voor de uitvoering van de taken waarmee zij de OCMW's belasten.

De ervaringen met openbare voorstellingen van de begroting zijn zeer negatief. Ongeacht de gevolgde methode, worden er vrij zelden debatten gevoerd omdat de welzijnssector voor de gemeenteraad iets heiligs is. Bij het enige jaarlijkse debat heerst er over de welzijnssector eensgezindheid om de eensgezindheid, wat enigszins een pijnlijke vertoning is. Het is dus niet zeker dat extra vergaderingen voor de gewenste transparantie zouden zorgen.

De voorzitter dringt erop aan dat men zou nagaan wat de gevolgen zouden zijn van de invoering van nieuwe regels voor de openbaarheid van de vergaderingen. Alvorens nieuwe regels in te voeren, zou men eerst moeten nagaan of de bestaande niet verbeterd kunnen worden.

M. Denis Grimberghs pense qu'il est de l'intérêt même des CPAS de mener à leur initiative une discussion sur leur budget plutôt que de présenter le budget déjà arrêté lors d'une séance du conseil communal qui souvent n'a même pas le sentiment véritable de l'approuver.

**IV. Audition de l'Association
des receveurs
de la Région de Bruxelles-Capitale et
de la Conférence des Présidents et
des Secrétaires de CPAS de
la Région de Bruxelles-Capitale**

M. Bernard Vanysacker, président de l'Association des receveurs, précise qu'il y a eu au sein de l'Union de la ville et des communes un travail de réflexion en vue d'arriver à des propositions communes auquel la fédération des secrétaires et des receveurs a participé et dont elle partage les conclusions. Par ailleurs, l'Association a été interpellée de façon informelle, par le Collège réuni. Elle avait à l'époque formulé quelques remarques dont il a été tenu compte lors de l'élaboration du projet.

M. Alex Elsier, président de l'Union des secrétaires, confirme la participation aux travaux organisés par l'Union. Lors de l'examen de la concordance entre le texte français et le texte néerlandais, il leur est apparu qu'il y avait certaines discordances entre les textes. Il remet au président des suggestions de modifications techniques de texte pour y remédier. Pour le surplus, il se réfère au texte qui a déjà été commenté.

En réponse à une question de M. Denis Grimberghs, M. Bernard Vanysacker précise que la question la plus importante concerne le visa préalable dont le projet veut faire une formalité substantielle alors que selon eux elle n'a pas lieu d'être. Il ne s'agit pas d'opérer un parallèle entre les receveurs et les inspecteurs des finances dans les ministères. Il y a en effet au niveau des CPAS un pouvoir d'appréciation qui est attribué aux secrétaires en matière de comptabilité et aux receveurs en ce qui concerne l'attribution du paiement. Cela ne semble pas être une bonne proposition et ils suggèrent que cette formalité ne soit pas introduite dans le texte.

En ce qui concerne l'article 36 du projet – qui se réfère à l'article 106 de la loi organique – à propos de l'intervention communale, commente M. Michel Colson, il est proposé de revenir à ce que prévoit l'actuel article 9 du règlement général de la comptabilité des CPAS. Cet article stipule que l'approbation définitive, tacite ou expresse, du compte budgétaire de l'exercice antérieur entraîne la diminution ou l'augmentation de la dotation communale reprise dans le budget du centre de l'exercice en cours en fonction de l'état final du compte budgétaire. Cela signifie que la

De heer Denis Grimberghs meent dat de OCMW's er zelf belang bij hebben om het initiatief te nemen om hun begroting te bespreken, in plaats van de reeds vastgelegde begroting toe te lichten tijdens een vergadering van de gemeenteraad, die vaak zelfs niet het gevoel heeft dat hij die goedkeurt.

**IV. Hoorzitting met de
Vereniging van de Ontvangers van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest en
de Conferentie van de OCMW-Voorzitters en
OCMW-Secretarissen van
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De heer Bernard Vanysacker, voorzitter van de Vereniging van de Ontvangers, preciseert dat in de Vereniging van de Stad en de Gemeenten een werkgroep een denksoefening heeft gehouden om te komen tot gemeenschappelijke voorstellen. De federatie van secretarissen en ontvangers is daarbij betrokken en onderschrijft de conclusies. Het Verenigd College heeft op informele wijze een beroep gedaan op de vereniging. Zij heeft toen enkele opmerkingen gemaakt waarmee rekening gehouden is bij het opstellen van het ontwerp.

De heer Alex Elsier, voorzitter van de vereniging van de secretarissen, bevestigt de deelneming aan de werkzaamheden die door de vereniging georganiseerd zijn. Na een vergelijking van de Franse en de Nederlandse tekst is gebleken dat die op enkele punten verschillen. Hij stelt de voorzitter enkele tekstcorrecties voor. Voor de rest verwijst hij naar de reeds besproken tekst.

In antwoord op een vraag van de heer Denis Grimberghs preciseert de heer Vanysacker dat het voorafgaande visum een wezenlijk aspect is. In het ontwerp wordt dit visum een essentiële voorwaarde, maar volgens hen is dat niet nodig. De vergelijking tussen de ontvangers en de inspecteurs van financiën in de ministeries gaat niet op. In de OCMW's hebben de secretarissen een beoordelingsbevoegdheid inzake de boekhouding en de ontvangers inzake de toewijzing van de betaling. Dat lijkt geen goed voorstel te zijn en zij stellen voor om dit facet uit de tekst te weren.

Wat betreft artikel 36 van het ontwerp, dat verwijst naar artikel 106 van de organieke wet en betrekking heeft op de gemeentelijke bijdrage, stelt de heer Michel Colson voor dat teruggesprepen wordt naar het huidige artikel 9 van het algemeen reglement van de boekhouding van de OCMW's. Dat artikel bepaalt dat de definitieve, stilzwijgende of uitdrukkelijke goedkeuring van de begrotingsrekening van het voorgaande jaar ertoe leidt dat de gemeentelijke dotatie in de begroting van het centrum van het lopende begrotingsjaar, daalt of stijgt naargelang de uiteindelijke stand van de

subvention communale de 2002 est influencée, à la hausse comme à la baisse, par les états du compte de 2001, sous réserve d'une modification budgétaire qui organiserait autrement les choses.

M. Denis Grimberghs interroge les intervenants sur la possibilité qui permet aux parties, la commune et le CPAS en l'occurrence, de convenir d'un commun accord d'adapter le rythme des paiements des douzièmes. N'y a-t-il pas là un risque de voir le CPAS pris en otage ou paralysé en raison d'une absence de moyens ?

M. Michel Colson répond que lors de la discussion qu'ils ont eue à ce sujet cette disposition n'a pas suscité d'observations, l'adaptation pouvant aller dans les deux sens et donc aussi en faveur du CPAS.

Cette réponse est confortée par Mme Anne-Sylvie Mouzon qui explique que la commune et le CPAS ont tous les deux intérêt à ce qu'il existe une certaine souplesse. Cela permet d'adapter le rythme des paiements aux besoins du CPAS et aux disponibilités financières de la commune. Il devient dès lors possible d'éviter, de part et d'autre, le recours à l'emprunt et les charges financières qui en découlent. Ces charges financières grèveraient de toute façon, directement ou indirectement, le budget de la commune.

V. Discussion générale

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle combien ce projet est complexe, ce qui explique pourquoi il a mis si longtemps à voir le jour. Conserver la tutelle du gouverneur sur les CPAS, alors que celle exercée sur les communes a été supprimée depuis pas mal de temps, paraît assez anachronique. Il faut donc remercier le Collège réuni pour avoir déposé ce projet qui met fin à cette lourdeur inutile.

Tous les principaux acteurs des CPAS (présidents, secrétaires, receveurs) ont été entendus. Ceux-ci ont suggéré une série d'amendements au projet. Sous réserve de modifications qui seraient suggérées par le Collège réuni ou par l'administration, elle soutient ces amendements.

Des contacts qu'elle a eus avec tous les partis démocratiques, elle croit pouvoir dire que les amendements seront soutenus par ceux-ci et pourront être examinés lors de la prochaine réunion de la commission.

Il reste à son sens à régler quelques problèmes concernant des points qui ne figurent pas dans l'ordonnance, notamment l'application de l'ordonnance votée antérieurement et relative au cumul des mandats et des rémunérations

begrotingsrekening. Dat betekent dat de verhoging of de vermindering van de gemeentelijke subsidie van 2002 afhangt van de stand van de rekening van 2001, onder voorbehoud van een begrotingswijziging waardoor de zaken er anders zouden uitzien.

De heer Denis Grimberghs stelt de sprekers vragen over de mogelijkheid waarover de partijen, in casu de gemeente en het OCMW, beschikken om een akkoord te sluiten en de termijnen voor de betalingen van de twaalfden aan te passen. Bestaat het gevaar niet dat het OCMW gegijzeld wordt of niet meer kan werken omdat er geen middelen zijn ?

De heer Colson antwoordt dat er over dat punt geen opmerkingen gemaakt zijn tijdens de bespreking die daarover gevoerd is. De aanpassing is in beide richtingen mogelijk, dus ook in het voordeel van het OCMW.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon bevestigt dat. Dat is de reden waarom de gemeente en het OCMW er beide belang bij hebben dat er een zekere souplesse bestaat. Op die manier kunnen de betalingstermijnen aangepast worden aan de behoeften van het OCMW en aan de financiële mogelijkheden van de gemeente. Beide partijen kunnen dan voorkomen dat er leningen aangegaan moeten worden en dat zij de daaraan verbonden lasten moeten dragen. Die financiële lasten zouden hoe dan ook, rechtstreeks of zijdelings, een weerslag hebben op de begroting van de gemeente.

V. Algemene bespreking

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert eraan dat dit ontwerp zeer ingewikkeld is. Het heeft daarom ook zo lang geduurd voor het tot stand gekomen is. Het is vrij anachronistisch om het toezicht van de gouverneur op het OCMW te behouden terwijl dat op de gemeenten al geruime tijd afgeschaft is. Men mag het Verenigd College dus dankbaar zijn voor dit ontwerp, dat aldus een einde maakt aan deze nutteloze en tijdrovende procedure.

Alle belangrijkste actoren van de OCMW's (voorzitters, secretarissen, ontvangers) zijn gehoord. Ze hebben een aantal amendementen op het ontwerp ingediend. Tenzij het Verenigd College of het bestuur wijzigingen voorstelt, steunt de spreekster die amendementen.

Zij heeft alle democratische partijen gepolst over de amendementen en is ervan overtuigd dat ze de amendementen zullen steunen. Ze kunnen tijdens de volgende vergadering van de commissie besproken worden.

Zij zegt dat er nog enkele problemen geregeld moeten worden. Het betreft punten die niet in de ordonnantie staan, inzonderheid de toepassing van de vroeger goedgekeurde ordonnantie over het cumuleren van de mandaten en de

des présidents de CPAS, dont le texte n'a toujours pas été publié au *Moniteur*. En pratique, il semble toutefois qu'elle soit respectée bien que non publiée. Cette publication devrait donc avoir lieu.

Elle souhaite que la technicité de la matière ne soit pas un frein à l'examen du texte. La mise en place d'une tutelle efficace, ni trop lourde ni trop légère, implique donc le vote d'une ordonnance bien conçue, sans difficulté d'interprétation ou d'adaptation.

Mme Dominique Braeckman fait observer que l'installation du conseil de l'aide sociale ne se fait que trois mois après la mise en place du conseil communal en application de l'actuel article 19 de la loi de 1976. Cela crée une période fort longue pendant laquelle le nouveau président ne peut être associé aux réunions du collège des bourgmestre et échevins. Ne serait-il pas opportun de raccourcir ce délai vu le rôle qu'on entend lui faire jouer et la coresponsabilité qu'il doit assumer.

Lors de l'échange qui suivit, les uns et les autres membres développent un ensemble d'arguments qui justifient la nécessité d'un délai d'une telle longueur : élection du conseil de l'aide sociale, élection des échevins. Par ailleurs, Mme Anne-Sylvie Mouzon signale que ni le Collège réuni, ni la conférence des présidents ou l'Union de la Ville et des Communes n'ont souhaité donner au président du CPAS une voix délibérative. Il n'en est même pas tenu compte pour le quorum : son pouvoir est donc plus que limité.

Elle fait en outre observer qu'il n'y a pas parallélisme entre la majorité au conseil communal et celle du conseil de l'aide sociale, les règles de proportionnalité n'étant pas les mêmes. Il n'y a donc pas là de quoi justifier un raccourcissement du délai.

Mme Dominique Braeckman suggère alors de pas obliger l'installation dans un délai plus court mais de l'autoriser là où c'est possible.

Le Ministre signale que l'article 19 prévoit déjà qu'il s'agit d'une date « au plus tard ».

Mme Anne-Sylvie Mouzon fait observer que cette disposition ne concerne que le cas où l'installation n'a pas pu avoir lieu avant le premier lundi d'avril.

C'est le même délai de trois mois qui vaut pour l'installation du nouveau conseil communal, les élections ayant eu lieu en octobre. Ce délai existe et est souvent nécessaire pour procéder à l'ensemble des vérifications nécessaires.

Elle fait valoir aussi que, dans aucune assemblée, il n'y a de disposition légale fixant une date d'installation qui pourrait être fonction des circonstances.

bezoldigingen van de OCMW-voorzitters. Deze tekst is nog altijd niet in het Staatsblad verschenen. In de praktijk lijkt de ordonnantie wel nageleefd te worden, hoewel ze niet bekendgemaakt is. De ordonnantie zou dus bekendgemaakt moeten worden.

Zij wijst erop dat het een vrij technische aangelegenheid betreft maar hoopt dat dit geen rem zet op de bespreking van de tekst. Een efficiënt toezicht, dat noch te omslachtig noch te eenvoudig is, is enkel mogelijk als de ordonnantie goed ontworpen is, wordt goedgekeurd, geen interpretatieproblemen oplevert en gemakkelijk kan worden aangepast.

Mevrouw Dominique Braeckman wijst erop dat de raad voor maatschappelijk welzijn pas drie maanden na de gemeenteraad geïnstalleerd wordt overeenkomstig artikel 19 van de wet van 1976. Gedurende deze lange periode kan de nieuwe voorzitter de vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen niet bijwonen. Zou het niet beter zijn deze termijn in te korten gelet op de rol die men hem wil geven en de medeverantwoordelijkheid die hij krijgt ?

Tijdens de daaropvolgende gedachtewisseling voeren enkele leden een resem argumenten aan om die lange termijn te verantwoorden : verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn, verkiezing van de schepenen. Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon wijst er voorts op dat noch het Verenigd College noch de conferentie van de voorzitters noch de Vereniging van de Stad en de Gemeenten wensten dat de OCMW-voorzitter stemgerechtigd zou zijn. Hij wordt zelfs niet meegeteld in het quorum : zijn macht is dus zeer beperkt.

Zij wijst er bovendien op dat de meerderheid in de gemeenteraad en in de raad voor maatschappelijk welzijn niet dezelfde zijn, omdat de evenredigheidsregels verschillend zijn. Er is dus geen enkele reden om de termijn in te korten.

Mevrouw Dominique Braeckman stelt dan voor om de kortere termijn niet verplicht te maken maar toe te staan waar dat mogelijk is.

De minister wijst erop dat het in artikel 19 over een uiterlijke datum gaat.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon wijst erop dat deze bepaling enkel geldt wanneer de raad niet voor de eerste maandag van april geïnstalleerd is.

Dezelfde termijn van drie maanden geldt voor de installatie van de nieuwe gemeenteraad, nadat de verkiezingen in oktober plaatsgevonden hebben. Deze termijn bestaat en is vaak noodzakelijk om alle noodzakelijke controles uit te voeren.

Zij wijst er ook op dat er in geen enkele assemblee een wetbepaling bestaat volgens welke een datum zou kunnen afhangen van de omstandigheden.

M. Denis Grimberghs fait valoir un ensemble d'arguments pour considérer qu'il est possible de fixer un délai plus court. Mme Anne-Sylvie Mouzon y oppose à chaque fois des remarques aboutissant à la conclusion que ces délais sont souvent bien nécessaires.

M. Jean-Pierre Cornelissen pense que M. Denis Grimberghs pêche effectivement par excès d'optimisme.

Le Ministre trouve que le débat devrait se poursuivre de façon concrète à l'occasion d'amendements qui seraient déposés.

M. Denis Grimberghs argumente que cette discussion permettra peut-être d'éviter le dépôt d'amendements inutiles. Il rappelle également les idées qu'il a émises concernant l'organisation de séances publiques du conseil de l'aide sociale. Après réflexion et discussion avec des praticiens, il suggère d'organiser une telle séance à l'occasion de la discussion du budget initial.

Hormis la remarque concernant une discussion de ce point au sein de la Cobru, Mme Anne-Sylvie Mouzon déclare que le groupe socialiste n'est pas opposé à cette idée. Elle souligne cependant qu'elle comporte certaines difficultés de réalisation.

VI. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

L'article 1er n'appelle pas de commentaires. Il est adopté à l'unanimité (8 voix).

Article 2

M. Philippe Smits commente l'amendement n° 1 qui vise à introduire la définition du collège juridictionnel, ce qui permettra ensuite d'utiliser cette terminologie et de remplacer les mots « collègue visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises » dans l'ensemble du texte.

Cet amendement est adopté à l'unanimité (8 voix).

L'article 2 amendé est lui aussi adopté à l'unanimité (8 voix).

Articles 3 à 10

Ces articles ne suscitent pas d'observations. Ils sont adoptés à l'unanimité (8 voix).

De heer Denis Grimberghs voert een aantal argumenten aan ten voordele van een kortere termijn. Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon heeft telkens bezwaren en poneert dat die termijnen vaak wel degelijk noodzakelijk zijn.

De heer Jean-Pierre Cornelissen meent dat de heer Denis Grimberghs al te optimistisch is.

De minister vindt dat het debat op concrete wijze moet voortgezet worden aan de hand van amendementen die ingediend zouden worden.

De heer Denis Grimberghs repliceert dat dankzij deze discussie misschien vermeden kan worden dat er nutteloze amendementen ingediend worden. Hij herinnert tevens aan zijn voorstellen over de organisatie van de openbare vergaderingen van de raad voor maatschappelijk welzijn. Na een gedachtewisseling en overleg met mensen op het terrein, stelt hij voor om een dergelijke vergadering te beleggen ter gelegenheid van de bespreking van de initiële begroting.

Met uitzondering van de opmerking over een bespreking van dit punt in de Cobru, verklaart mevrouw Anne-Sylvie Mouzon dat de socialistische fractie niet gekant is tegen dat idee. Ze onderstreept evenwel dat zulks niet zonder problemen kan worden gerealiseerd.

VI. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Artikel 1 behoeft geen commentaar. Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikel 2

De heer Philippe Smits licht amendement nr. 1 toe. Het strekt ertoe de definitie van rechtscollège in te voegen. Daarna kan dit begrip gebruikt worden om de woorden « college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen » overal in de tekst te vervangen.

Dit amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Het geamendeerde artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikelen 3 tot 10

Deze artikelen lokken geen opmerkingen uit. Ze worden aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Article 11

Mme Dominique Braeckman présente l'amendement n° 2 qui vise à remplacer l'article.

Si on considère, dit-elle, que le CPAS devient le pivot de toute la politique menée en matière sociale et de tous les projets de la commune pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion, il doit donc être partie prenante de tous ces projets. Il ne convient donc pas de limiter le droit du président du CPAS d'être entendu exclusivement aux matières sociales. Même si certains auraient souhaité aller plus loin en faisant du président un membre à part entière du collège, cet amendement est le résultat de la discussion que les signataires ont eu entre eux.

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle que la manière dont il convient de comprendre la présence du président – notamment l'absence de coresponsabilité dans son chef – est clairement précisée dans la justification de l'amendement n° 2.

Cet amendement est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 12 à 17

Ces articles ne suscitent pas d'observations. Ils sont adoptés à l'unanimité (9 voix).

Article 18

Mme Anne-Sylvie Mouzon commente l'amendement n° 3 qui concerne les compétences et la responsabilité du receveur précisées au § 1^{er}. Le receveur est le gardien de la légalité des dépenses. Le texte précise d'abord les limites de l'autonomie conférée au receveur dont la responsabilité personnelle est couverte par un cautionnement. In fine, il est rappelé qu'en dehors de cette autonomie particulière qui lui est conférée, le receveur est placé sous l'autorité du président et non du secrétaire.

M. Denis Grimberghs précise que l'amendement n° 4 vise à supprimer le § 2 qui est d'un formalisme excessif.

M. Philippe Smits explique que l'amendement n° 5 qui concerne le § 3 vise essentiellement à simplifier et à clarifier les dispositions du projet. Il vise à habiliter en outre le Collège réuni à déterminer les modalités liées au cautionnement bancaire et au cautionnement par assurance.

Artikel 11

Mevrouw Dominique Braeckman licht amendement nr. 2 toe, dat ertoe strekt het artikel te vervangen.

Als men ervan uitgaat dat het OCMW de spil wordt van het sociaal beleid en van alle projecten van de gemeenten ter bestrijding van de armoede en de uitsluiting, moet het dus betrokken worden bij al deze projecten. Het recht van de voorzitter van het OCMW om te worden gehoord mag dus niet beperkt worden tot de sociale aangelegenheden. Sommigen hadden verder willen gaan door van de voorzitter een volwaardig lid van het college te maken maar dit amendement is het resultaat van de discussie die de onderkenars onderling hebben gevoerd.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert eraan dat de wijze waarop de aanwezigheid van de voorzitter moet worden opgevat, onder meer de afwezigheid van medeverantwoordelijkheid, duidelijk wordt gepreciseerd in de verantwoording van amendement nr. 2.

Dit amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikelen 12 tot 17

Deze artikelen behoeven geen commentaar. Ze worden aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 18

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon licht amendement nr. 3 toe. Het betreft de bevoegdheden en de verantwoordelijkheid van de ontvanger zoals gepreciseerd in § 1. De ontvanger ziet toe op de wettigheid van de uitgaven. De tekst preciseert in de eerste plaats de grenzen van de autonomie die wordt verleend aan de ontvanger wiens persoonlijke verantwoordelijkheid wordt gedekt door een zekerheidstelling. In fine wordt eraan herinnerd dat, buiten deze bijzondere autonomie die hem wordt verleend, de ontvanger onder het gezag staat van de voorzitter en niet van de secretaris.

De heer Denis Grimberghs preciseert dat amendement nr. 4 ertoe strekt § 2 die van regelneverij getuigt, te doen vervallen.

De heer Philippe Smits legt uit dat amendement nr. 5, dat betrekking heeft op § 3, er in hoofdzaak toe strekt de bepalingen van het ontwerp te vereenvoudigen en te verduidelijken. Het strekt er bovendien toe het Verenigd College ertoe te machtigen de regels in verband met de zekerheidstelling in de vorm van een bankwaarborg en de zekerheidstelling via een verzekering vast te stellen.

Mme Dominique Braeckman, concernant l'amendement n° 6, explique qu'il s'agit là aussi d'un souci de clarification du texte et explicite les modalités de désignation du remplaçant du receveur.

Les amendements nos 3 à 6 sont adoptés à l'unanimité (9 voix).

L'article 18 ainsi amendé est lui aussi adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 19

M. Jean-Luc Vanraes commente l'amendement n° 7 qui vise à remplacer l'article. Il précise comment des perceptions spécifiques peuvent être organisées et en précise les modalités d'organisation.

Le Ministre Eric Tomas demande si le receveur est responsable du déficit dans la perception ou du non paiement de dépenses prévues.

Mme Anne-Sylvie Mouzon précise qu'il s'agit ici d'agents désignés pour la perception, par exemple les caisses « bonbons, tabac » des maisons de repos. Il y a donc une responsabilité en cas de déficit dans la perception. C'est pourquoi les agents désignés sont placés sous la responsabilité et l'autorité du receveur.

Cet amendement est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 20

Mme Anne-Sylvie Mouzon précise que l'amendement n° 8 qui vise à remplacer l'article 20, apporte les mêmes précisions que l'amendement précédent en ce qui concerne les dépenses. Il est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 21

M. Jean-Luc Vanraes se réfère à la justification écrite pour l'amendement n° 9.

En ce qui concerne l'amendement n° 10, madame Anne-Sylvie Mouzon rappelle qu'il y a deux étapes : l'arrêt définitif du compte et ensuite la décharge. Quand ces deux conditions sont réunies, il peut y avoir restitution. Ces décisions ne sont pas nécessairement simultanées.

M. Denis Grimberghs fait observer que l'article 96 de la loi organique n'a pas été abrogé et, si dans les faits, il n'existe plus de receveur spécial, rien n'empêche demain d'en renommer.

Mevrouw Dominique Braeckman legt uit dat amendement nr. 6 eveneens bedoeld is om de tekst te verduidelijken en dat het de regels voor de aanwijzing van de plaatsvervanger van de ontvanger verduidelijkt.

De amendementen nrs 3 tot 6 worden aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 18 wordt eveneens aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 19

De heer Jean-Luc Vanraes licht amendement nr. 7 toe. Het strekt ertoe het artikel te vervangen. Het preciseert hoe specifieke inningen kunnen worden geregeld en preciseert de regels ervoor.

Minister Eric Tomas vraagt of de ontvanger verantwoordelijk is voor het tekort bij de inning of voor het niet betalen van voorziene uitgaven.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon preciseert dat het hier gaat om ambtenaren die worden aangewezen voor de inning, bijvoorbeeld de kassen « voor snoep, tabak » van de rusthuizen. Er is dus een verantwoordelijkheid in geval van tekort bij de inning. Daarom worden de ambtenaren onder de verantwoordelijkheid en het gezag van de ontvanger geplaatst.

Dit amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden

Artikel 20

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon preciseert dat amendement nr. 8 dat ertoe strekt artikel 20 te vervangen, dezelfde preciseringen geeft als het vorige amendement in verband met de uitgaven. Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 21

De heer Jean-Luc Vanraes verwijst naar de schriftelijke verantwoording voor amendement nr. 9.

In verband met amendement nr. 10, herinnert mevrouw Anne-Sylvie Mouzon eraan dat er twee stappen zijn, te weten de definitieve afsluiting van de rekening en de kwijting. Als die twee voorwaarden vervuld zijn, kan de zekerheidstelling worden teruggegeven. Die beslissingen worden niet noodzakelijk tegelijk genomen.

De heer Denis Grimberghs merkt op dat artikel 96 OW niet is opgeheven. Als er geen bijzondere ontvanger meer is, belet niets dat er een nieuwe wordt benoemd.

Le recours à un receveur spécial se justifiait pour la gestion des hôpitaux mais depuis la création d'IRIS la situation a changé, dit Mme Anne-Sylvie Mouzon.

Dans le texte, il convient donc supprimer toute référence au receveur spécial. En outre, la commission devra se prononcer sur l'opportunité de modifier ou non l'article 95 qui permet la création de services et d'institutions à gestion distincte et l'article 96 qui autorise dans ce cas la mise en place d'un receveur spécial, poursuit M. Denis Grimberghs.

Il est proposé par amendement oral de supprimer à l'article 21 au § 1^{er} les mots « ou le receveur spécial » et plus loin « ou un receveur spécial ».

De même au § 4, il est proposé de supprimer les mots « ou le receveur spécial ». (Assentiment)

Les amendements nos 9 et 10 sont aussi adoptés à l'unanimité (9 voix).

L'article 21 ainsi amendé est ensuite adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 22

Mme Marie Jeanne Riquet commente l'amendement n° 11 qui vise à remplacer le § 1^{er} de cet article par une formulation plus compréhensible.

M. Denis Grimberghs explique à cette occasion l'importance de l'application d'une mesure de révocation. Il est vrai que, de façon exceptionnelle, le Tribunal du Travail peut être amené à prendre des mesures de réintégration d'un travailleur dans l'entreprise mais le plus souvent la décision consiste en une condamnation au paiement d'indemnités fort importantes. La plus grande prudence s'impose donc.

S'il est bien précisé que c'est « à moins que le conseil n'en décide autrement », il y a donc un garde-fou qui doit inciter à un examen attentif des conséquences d'une démission d'office ou d'une révocation à titre provisoire qui pourrait faire l'objet d'une improbation par l'autorité de tutelle.

Mme Anne-Sylvie Mouzon répond que le recours à de telles mesures implique l'existence d'un dossier à charge très solide. La mise en œuvre de telles procédures est souvent fort longue et les conséquences difficiles à vivre. Il est donc important que le conseil puisse décider, après en avoir mesuré les conséquences, d'exécuter provisoirement la décision.

Een bijzondere ontvanger was nodig voor het beheer van de ziekenhuizen maar volgens mevrouw Anne-Sylvie Mouzon is de situatie sedert de oprichting van IRIS veranderd.

In de tekst moet de verwijzing naar de bijzondere ontvanger bijgevolg worden geschrapt. Bovendien zal de commissie zich volgens de heer Denis Grimberghs moeten uitspreken over het feit of artikel 95, dat de oprichting van diensten of instellingen met afzonderlijk beheer mogelijk maakt, en artikel 96 dat in dat geval de aanstelling van een bijzondere ontvanger toestaat, al dan niet moeten worden gewijzigd.

Bij mondeling amendement wordt voorgesteld om in § 1 van artikel 21 de woorden « of de bijzondere ontvanger » en verderop « of bijzonder ontvanger » te doen vervallen.

Er wordt ook voorgesteld om in § 4, de woorden « of bijzondere ontvanger » te doen vervallen. (Instemming)

De amendementen nrs 9 en 10 worden eveneens aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 21 wordt vervolgens aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 22

Mevrouw Marie-Jeanne Riquet licht amendement nr. 11 toe. Het strekt ertoe § 1 van dit artikel te vervangen door een beter verstaanbare formulering.

De heer Denis Grimberghs legt uit wat het belang is van de toepassing van een afzettingsprocedure. Uitzonderlijk kan de arbeidsrechtbank ertoe gebracht worden maatregelen te nemen om een werknemer opnieuw in de onderneming in dienst te laten nemen maar meestal bestaat de beslissing erin een veroordeling tot de betaling van een aanzienlijke schadevergoeding uit te spreken. De grootste voorzichtigheid is dus geboden.

Als gepreciseerd wordt dat « tenzij de raad voor maatschappelijk welzijn er anders over beslist », wordt er dus toe aangezet om de gevolgen van een ambtshalve ontslag of van een afzetting als voorlopige maatregel waaraan de toezichhoudende overheid de goedkeuring zou kunnen onthouden, aandachtig te onderzoeken.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon antwoordt dat zo'n maatregelen inhouden dat er een zeer stevig dossier ten laste bestaat. Dergelijke procedures zijn vaak tijdrovend en de gevolgen zijn dikwijls zwaar. Het is dus van belang dat de raad, na de gevolgen te hebben afgewogen, kan beslissen om de beslissing voorlopig uit te voeren.

En outre, à ce stade l'intéressé a déjà dû être suspendu auparavant dans l'intérêt du service. Le régime disciplinaire est organisé à l'instar de ce qui est prévu dans la nouvelle loi communale. Celle-ci prévoit une durée limitée pour l'application de telles mesures de suspension, ce qui peut avoir comme conséquence que des problèmes de délai peuvent surgir. En tenant compte du temps nécessaire pour l'approbation par la tutelle, cette possibilité d'action doit exister même si dans les faits on y recourt peu souvent.

L'amendement n° 11 est adopté à l'unanimité (9 voix).

L'article 22 ainsi amendé est ensuite adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 23

L'article 23 n'appelle pas de commentaires.

Il est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 24

L'article 24 n'appelle pas de commentaires.

Il est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 25

L'article 25 n'appelle pas de commentaires.

Il est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 26

Mme Anne-Sylvie Mouzon indique que l'amendement n° 12 apporte quelques corrections grammaticales.

L'amendement n° 12 est adopté à l'unanimité (9 voix).

L'article 26 ainsi amendé est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 27

L'article 27 n'appelle pas de commentaires.

Bovendien diende in dit stadium de betrokkene reeds van te voren te worden geschorst in het belang van de dienst. Voor de tuchtregeling staat die van de nieuwe gemeentewet model. Deze voorziet in een beperkte duur voor de toepassing van dergelijke schorsingen, wat tot gevolg kan hebben dat er problemen kunnen rijzen inzake de termijnen. Rekening houdend met de tijd die nodig is voor de goedkeuring door de toezichhoudende overheid, moet die mogelijkheid bestaan zelfs als men er in de praktijk niet vaak gebruik van maakt.

Amendement nr. 11 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 22 wordt vervolgens aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 23

Artikel 23 behoeft geen commentaar.

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 24

Artikel 24 behoeft geen commentaar.

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 25

Artikel 25 behoeft geen commentaar.

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 26

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon geeft te kennen dat amendement nr. 12 enkele grammaticale verbeteringen aanbrengt.

Amendement nr. 12 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 26 wordt vervolgens aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 27

Artikel 27 behoeft geen commentaar.

Il est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 28

Mme Dominique Braeckman commente l'amendement n° 13 justifié par le fait que les règlements du Collège réuni ne peuvent porter préjudice à aucune disposition légale, d'une part, et en raison du fait que c'est le pouvoir fédéral qui règle une part importante du financement, d'autre part.

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle qu'une ordonnance antérieure avait déjà été votée qui spécifiait que le Collège réuni arrêtaient les règles budgétaires, financières et comptables des CPAS. Alors qu'auparavant ces règles étaient calquées sur celles des communes, le vote de cette ordonnance a été suivi par la mise en place en 1998 d'un plan comptable spécifique. Cette décision a engendré une longue période de marasme – essentiellement informatique – dont les CPAS viennent à peine de sortir. Il semble qu'il se dise déjà, notamment à la commission des normes comptables, qu'il faudrait maintenant en revenir à une comptabilité plus compatible avec celle des communes. Ce retour en arrière n'est pas souhaitable à son sens car il engendrerait à nouveau des dépenses et des complications informatiques.

Comme, en outre, il n'est pas aisé de déterminer où s'arrête la norme comptable et où commence la règle de financement, le législateur a décidé de recourir à la terminologie « financière » dans son énumération. Il faut évidemment comprendre qu'il s'agit là strictement des règles financières indispensables à la fixation des règles budgétaires et comptables.

Le Ministre Eric Tomas marque son accord sur cette interprétation restrictive du texte.

L'amendement n° 13 est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 29

M. Jean Luc Vanraes commente l'amendement n° 14 en expliquant qu'il est normal que ce soit le CPAS qui adresse le budget au Collège réuni puisque c'est lui qui est sous sa tutelle et non la commune. Cela lui permet également de maîtriser l'hypothèse de l'approbation tacite.

Mme Anne-Sylvie Mouzon commente l'amendement n° 15. Il s'agit du problème du cumul de la tutelle d'approbation – réformation et de la tutelle générale d'annulation qui sera traitée ultérieurement.

Le conseil de l'aide sociale arrête son budget. Il l'envoie au collège des bourgmestre et échevins et parallèlement au

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 28

Mevrouw Dominique Braeckman licht amendement nr. 13 toe. Het wordt verantwoord door het feit dat de verordeningen van het Verenigd College geen enkele wetsbepaling mogen schenden en door het feit dat de federale overheid de financiering goeddeels regelt.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert eraan dat luidens een vroeger aangenomen ordonnantie het Verenigd College de budgettaire, financiële en boekhoudkundige regels van de OCMW's vaststelt. Vroeger stonden de regels van de gemeenten model voor deze regels. Na de goedkeuring van deze ordonnantie is in 1998 een specifiek rekeningenstelsel ingevoerd. Na deze beslissing volgde een lange periode van problemen – voornamelijk op het vlak van de informatica – die voor de OCMW's pas achter de rug is. Naar verluidt wordt in de commissie voor de boekhoudkundige normen reeds gezegd dat men nu zou moeten terugkeren naar een boekhouding die meer in overeenstemming is met die van de gemeenten. Volgens haar is zulks niet wenselijk, want dat zou opnieuw uitgaven en problemen met de informatica meebrengen.

Aangezien het niet gemakkelijk is te bepalen waar de boekhoudkundige norm eindigt en waar de financieringsregel begint, heeft de wetgever beslist om de « financiële » terminologie te hanteren in zijn opsomming. Men moet uiteraard begrijpen dat het hier alleen gaat om de financiële regels die noodzakelijk zijn voor de vaststelling van de budgettaire en boekhoudkundige regels.

Minister Eric Tomas gaat akkoord met deze beperkende interpretatie van de tekst.

Amendement nr. 13 aangenomen wordt bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 29

De heer Jean-Luc Vanraes licht amendement nr. 14 toe. Volgens hem is het normaal dat het OCMW de begroting naar het Verenigd College stuurt. Het OCMW staat immers onder toezicht van het Verenigd College, niet de gemeente. Zo kan het OCMW ook nagaan of de begroting stilzwijgend goedgekeurd is.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon licht amendement nr. 15 toe. Het gaat om de kwestie van het samenvallen van het goedkeurings- en wijzigingstoezicht en het algemene vernietigingstoezicht, dat later behandeld zal worden.

De raad voor maatschappelijk welzijn stelt zijn begroting vast. Hij stuurt die naar het college van burgemeester

Collège réuni. Le collège communal dispose de quarante jours pour le soumettre au conseil communal pour approbation, improbation ou réformation et en informe le CPAS.

Dans l'hypothèse où il y a improbation ou réformation, le CPAS soumet le budget au Collège réuni dans les quarante jours de la décision du conseil communal. Celui-ci peut à son tour, dans les quarante jours de la réception, décider d'une improbation, d'une approbation ou d'un retour du budget dans son état d'origine. Pour faire simple, le Collège réuni dispose d'une tutelle de pleine exercice. Le délai de quarante jours dont dispose le CPAS se justifie par le temps nécessaire pour se réunir et analyser la situation.

Mais, en outre, le Collège réuni dispose, en vertu d'autres dispositions de la loi, d'une tutelle d'annulation de toutes les décisions du CPAS. Il est proposé que, dans l'hypothèse où le conseil communal approuve soit expressément dans le délai imparti de quarante jours, soit tacitement par expiration du délai, et dans cette hypothèse seulement que le Collège réuni conserve cette tutelle générale d'annulation. Il faut se référer pour cela à l'article 39 et l'amendement n° 29.

Le ministre Eric Tomas suggère par souci de clarté d'insérer au deuxième paragraphe de cet amendement les mots « réformé ou improuvé » après les mots « où le budget ». (assentiment)

M. Philippe Smits explique que l'amendement n° 16 vise à introduire un nouveau § 5 en vue de clarifier et préciser le texte.

L'amendement n°17 de Mme Anne-Sylvie Mouzon vise à corriger le texte néerlandais suite à une erreur de traduction.

Les amendements nos 15 à 17 sont adoptés à l'unanimité (9 voix).

L'article 29 ainsi amendé est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 30

Mme Dominique Braeckman reprend la justification de l'amendement n° 18 qui vise à supprimer l'alinéa 2 de l'article pour permettre une adaptation rapide des règles concernant les comptes. Par ailleurs, il faut maintenant se référer à la nouvelle loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale et non plus à l'ancien texte de 1974.

en schepenen van de gemeente en naar het Verenigd College. Het College moet de begroting binnen veertig dagen aan de gemeenteraad doorsturen, opdat deze ze goedkeurt, niet goedkeurt of wijzigt en het OCMW daarover inlicht.

In het geval van een niet-goedkeuring of wijziging, legt het OCMW de begroting binnen veertig dagen na de beslissing van de gemeenteraad aan het Verenigd College voor. De gemeenteraad kan op zijn beurt, binnen veertig dagen na ontvangst, beslissen om de begroting niet goed te keuren, goed te keuren of op de oorspronkelijke begroting terug te vallen. Eenvoudigheidshalve kan het Verenigd College zijn toezicht volledig uitoefenen. Het OCMW beschikt over een termijn van veertig dagen om voldoende tijd te hebben om te vergaderen en de situatie te analyseren.

Het Verenigd College kan, op grond van andere bepalingen van de wet, bovendien een vernietigingstoezicht uitoefenen op alle beslissingen van het OCMW. Er wordt voorgesteld dat, als de gemeenteraad zijn goedkeuring uitdrukkelijk geeft binnen de vastgestelde termijn van veertig dagen of stilzwijgend door de termijn te laten verlopen, en alleen in dit geval het Verenigd College dat algemene vernietigingstoezicht alsnog kan uitoefenen. Er wordt hiervoor verwezen naar artikel 39 en amendement nr. 29.

Minister Eric Tomas stelt voor om in de tweede paragraaf van dat amendement ter verduidelijking de woorden « gewijzigde of niet-goedgekeurde » toe te voegen vóór de woorden « de begroting ». (Instemming)

De heer Philippe Smits legt uit dat amendement nr. 16 ertoe strekt een nieuwe § 5 in te dienen ter verduidelijking en ter precisering van de tekst.

Amendement nr. 17 van mevrouw Anne-Sylvie Mouzon strekt ertoe een vertaalfout in de Nederlandse tekst te verbeteren.

De amendementen nrs 15 tot en met 17 worden aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 29 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 30

Mevrouw Dominique Braeckman komt terug op de verantwoording van amendement nr. 18, dat ertoe strekt het tweede lid van het artikel te doen vervallen zodat de regels voor de rekeningen snel kunnen worden aangepast. Voorts moet men zich nu baseren op de nieuwe wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en niet meer op de oude tekst van 1974.

L'amendement n° 19 précise le dispositif en tenant compte de la modification de l'article 29 qui vient d'être approuvée. L'amendement n° 20, commente le président, vise quant à lui à apporter des corrections dans le texte en français.

Ces trois amendements sont adoptés à l'unanimité (9 voix).

L'article 30 tel que modifié est adopté suivant le même vote (9 voix).

Article 31

L'article 31 n'appelle pas de commentaires. Il est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 32

Mme Marie-Jeanne Riquet précise que l'amendement n° 21 vise à réintroduire le décret parmi les instruments législatifs – exclu par le Conseil d'Etat – étant donné que les CPAS peuvent être amenés à être pouvoir organisateur dans des secteurs de la compétence du législateur décentral.

L'amendement n° 21 est adopté à l'unanimité (9 voix).

L'article 26 ainsi amendé est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 33

L'article 33 n'appelle pas de commentaires.

Il est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 34

M. Jean-Luc Vanraes commente l'amendement n° 22 qui vise à apporter des corrections grammaticales au texte.

Mme Anne-Sylvie Mouzon demande si le Collège réuni n'a pas une proposition de correction à proposer eu égard aux zones d'ombres qui subsistent à la lecture du texte.

Elle fait observer que, quand il se réfère à une juridiction administrative, le texte ne permet pas de déterminer s'il s'agit du Conseil d'Etat ou du Collège juridictionnel.

Amendement nr. 19 verduidelijkt het bepalend gedeelte, rekening houdend met de wijziging van artikel 29 die zojuist goedgekeurd is. De Voorzitter licht toe dat amendement nr. 20 ertoe strekt verbeteringen aan te brengen in de Franse tekst.

Die drie amendementen worden aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 30 wordt aangenomen met dezelfde stemverhouding.

Artikel 31

Artikel 31 behoeft geen commentaar. Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 32

Mevrouw Marie-Jeanne Riquet legt uit dat amendement nr. 21 ertoe strekt het decreet opnieuw in te voeren als wettelijk instrument – de Raad van State had het uitgesloten – aangezien de OCMW's de organiserende instantie kunnen zijn in sectoren die onder de bevoegdheid van de decreetgever vallen.

Amendement nr. 21 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 26 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 33

Artikel 33 behoeft geen commentaar.

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 34

De heer Jean-Luc Vanraes licht amendement nr. 22 toe, dat ertoe strekt grammaticale verbeteringen in de tekst aan te brengen.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vraagt of het Verenigd College geen voorstel tot verbetering heeft om de onduidelijkheden die bij de lezing van de tekst nog altijd opduiken, te verhelpen.

Zij wijst erop dat, wanneer er in de tekst verwezen wordt naar een administratieve rechtsinstantie, er niet duidelijk blijkt of het om de Raad van State of het Rechtscollege gaat.

Elle se réfère également aux observations formulées par les représentants des CPAS qui à propos de cet article s'interrogeaient sur le caractère réaliste de certaines hypothèses qui y sont envisagées. Il s'agit d'un déficit résultant du rejet de dépenses du compte définitivement arrêté mais acquittées en application de l'article 46 § 1^{er}. Or cet article implique que le receveur a effectué la dépense après en avoir vérifié la légalité. Comment une telle dépense peut-elle être rejetée après ?

Elle fait également remarquer que la première phrase du quatrième paragraphe n'a pas sa place là.

Compte tenu de ces observations, le ministre Eric Tomas au nom du Collège réuni propose un amendement n° 32 qui vise à préciser plusieurs éléments du texte, certains membres ayant fait observer que le texte proposé manquait de clarté. Il introduit principalement un deuxième alinéa au paragraphe 3.

Mme Anne-Sylvie Mouzon demande à ce qu'il soit acté au rapport que lorsque le texte précise « conformément à l'article 46 § 1^{er} », il s'agit de la notion de « mandat régulier ». Cela ne veut pas dire seulement qu'il doit être régulier au point de vue de la forme – comportant par exemple la signature des personnes autorisées – mais aussi quant au fond, c'est-à-dire qu'un examen de la légalité de la dépense a eu lieu.

Le Ministre Eric Tomas confirme qu'il en est bien ainsi.

L'amendement n° 32 est adopté à l'unanimité (8 voix). L'amendement n° 22 est dès lors sans objet.

L'article 34 ainsi amendé est adopté à l'unanimité (8 voix).

Article 35

L'article 35 n'appelle pas de commentaires.

Il est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 35bis (nouveau)

Après discussion sur l'opportunité ou non de maintenir la référence au receveur spécial, les commissaires conviennent d'amender l'article 96 de la loi organique.

Le texte suivant est proposé : « A l'article 96 de la même loi, deuxième phrase les mots « de l'article 46 » sont rem-

Zij verwijst ook naar de opmerkingen van de vertegenwoordigers van de OCMW's, die zich in verband met dit artikel afvragen of bepaalde hypothesen die daarin vermeld worden wel realistisch zijn. Het gaat om een tekort dat te wijten is aan de verwerping van uitgaven van de definitief vastgestelde rekening, maar die vereffend zijn met toepassing van artikel 46, § 1. Dat artikel impliceert echter dat de ontvanger de uitgave heeft gedaan na de wettelijkheid ervan te hebben gecontroleerd. Hoe kan zo'n uitgave nadien verworpen worden ?

Zij merkt eveneens op dat de eerste zin van de vierde paragraaf daar niet op zijn plaats is.

Rekening houdend met die opmerkingen, stelt minister Eric Tomas in naam van het Verenigd College een amendement nr. 32 voor, dat ertoe strekt bepaalde punten van de tekst nader te bepalen, aangezien bepaalde leden opgemerkt hebben dat de voorgestelde tekst niet duidelijk genoeg is. Hij voegt hoofdzakelijk een tweede lid toe aan paragraaf 3.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vraagt om in het verslag te vermelden dat wanneer er in de tekst staat « overeenkomstig artikel 46, § 1 » het gaat om een « regelmatig mandaat ». Dat wil niet alleen zeggen dat het aan de vormvereisten moet voldoen – bijvoorbeeld dat de gemachtigde personen hun handtekening moeten hebben gezet – maar ook aan inhoudsvereisten, namelijk dat de wettelijkheid van de uitgave moet zijn nagegaan.

Minister Eric Tomas bevestigt dat dit inderdaad zo is.

Amendement nr. 32 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden. Amendement nr. 22 is bijgevolg doelloos geworden.

Het aldus geamendeerde artikel 34 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikel 35

Artikel 35 behoeft geen commentaar.

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 35bis (nieuw)

Na een discussie over het al dan niet behouden van de verwijzing naar de bijzondere ontvanger, stemmen de commissieleden ermee in artikel 96 van de organieke wet te amenderen.

De volgende tekst wordt voorgesteld : « In artikel 96 van dezelfde wet, worden in de tweede zin de woorden «

placés par les mots « de la présente loi applicables au receveur ». ».

Cet amendement oral est adopté à l'unanimité. (8 voix).

Article 36

Mme Dominique Braeckman commente l'amendement n° 23 qui reprend tel quel l'article 9 du règlement général de la comptabilité des CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. Cette disposition concerne les effets de l'approbation définitive du compte budgétaire sur la dotation communale reprise dans le budget du centre. Celle-ci n'empêche toutefois pas l'abandon par la commune du boni au profit du CPAS.

L'amendement n° 23 est adopté à l'unanimité (9 voix).

L'article 36 ainsi amendé est lui aussi adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 37

L'article 37 n'appelle pas de commentaires.

Il est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 37bis (nouveau)

Mme Anne-Sylvie Mouzon explique que, par cet amendement n° 24, le Collège réuni et le collège des bourgmestre et échevins sont mis sur le même pied en ce qui concerne les possibilités de contrôle du CPAS dont ils disposent. Ils sont, dès lors qu'ils ont accès à des dossiers individuels, tenus au secret.

L'amendement n° 24 est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 38

M. Jean-Luc Vanraes signale que l'amendement n° 25 apporte une précision au texte.

L'amendement n° 25 est adopté à l'unanimité (9 voix).

van artikel 46 zijn op hem van toepassing » vervangen door de woorden « van deze wet zijn van toepassing op de ontvanger ». ».

Dit mondelinge amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikel 36

Mevrouw Dominique Braeckman licht amendement nr. 23 toe, waarin artikel 9 van het algemene reglement voor de boekhouding van de OCMW's in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest letterlijk is overgenomen. Deze bepaling betreft de weerslag van de definitieve goedkeuring van de begrotingsrekening op de gemeentedotatie die in de begroting van het centrum opgenomen is. Deze bepaling sluit echter niet uit dat de gemeenten het batig saldo aan het OCMW overdragen.

Amendement nr. 23 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 36 wordt eveneens aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 37

Artikel 37 behoeft geen commentaar.

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 37bis (nieuw)

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon legt uit dat het Verenigd College en het college van burgemeester en schepenen door amendement nr. 24 op voet van gelijkheid komen te staan wat betreft hun mogelijkheden om het OCMW te controleren. Ze hebben bijgevolg allebei toegang tot individuele vertrouwelijke dossiers.

Amendement nr. 24 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 38

De heer Jean-Luc Vanraes wijst erop dat amendement nr. 25 de tekst preciseert.

Amendement nr. 25 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

L'article 38 ainsi amendé est adopté à l'unanimité (9 voix).

Article 39

Mme Anne-Sylvie Mouzon commente l'amendement n° 26.

L'hypothèse de travail dans laquelle on se trouve c'est la tutelle de suspension et d'annulation. La disposition telle que formulée au premier paragraphe du projet s'inspire de ce qui est prévu en matière de tutelle des communes en établissant une liste de décisions à transmettre à la tutelle.

Elle ne prévoit toutefois pas, comme c'est le cas pour les communes, une série d'actes qui échappent par conséquent à la tutelle, d'actes sans tutelle ou des actes pour lesquels les délais de tutelle sont très courts. Seul ce qui facilite l'exercice de la tutelle dans le chef des services de tutelle est retenu, mais sans la contrepartie pour les CPAS.

Il est donc proposé d'en revenir à la formule actuelle où toutes les délibérations sont transmises. En conséquence, le paragraphe 2 doit être supprimé comme le prévoit l'amendement n° 27.

Mme Dominique Braeckman commente l'amendement n° 28 qui vise à remplacer le délai de quarante jours qui était prévu pour la notification de l'arrêté de suspension par trente jours. Il vise à supprimer in fine les mots « par le collège ... », la suspension étant alors levée de facto sans la nécessité d'une intervention dudit collège.

Mme Anne-Sylvie Mouzon précise qu'il s'agit du cas de la tutelle d'annulation.

La suspension n'est qu'une modalité de l'annulation. Alors qu'auparavant la suspension était exercée par le gouverneur et l'annulation par le Collège réuni, les deux décisions sont maintenant confiées au Collège réuni.

Prenons le cas d'une décision quelconque du CPAS non soumise à la tutelle d'approbation. Celle-ci est transmise au collège des bourgmestre et échevins qui ne peut exercer à son encontre qu'une suspension. S'il exerce ce pouvoir, la décision est communiquée au CPAS qui soit s'incline, soit maintient sa décision et la renvoie au Collège réuni qui lui a le pouvoir d'annulation.

Het aldus geamendeerde artikel 38 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikel 39

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon licht amendement nr. 26 toe.

De werkhypothese waarvan nu uitgegaan wordt, is het schorsings- en vernietigingstoezicht. De bepaling zoals die geformuleerd is in de eerste paragraaf van het ontwerp, is gebaseerd op wat vastgelegd is voor het toezicht op de gemeenten: er wordt een lijst vastgesteld van de beslissingen die aan de toezichthoudende overheid moet worden bezorgd.

Er wordt echter geen melding gemaakt, zoals dat voor de gemeenten het geval is, van een reeks handelingen die bijgevolg aan het toezicht ontsnappen, van handelingen waarop geen toezicht wordt uitgeoefend of van handelingen waarvoor de toezichtstermijnen zeer kort zijn. Er wordt alleen behouden wat de uitoefening van het toezicht door de toezichthoudende diensten vergemakkelijkt zonder tegenprestaties voor de OCMW's.

Er wordt dus voorgesteld om de huidige formulering te behouden, te weten dat alle beslissingen worden bezorgd. Derhalve moet de tweede paragraaf geschrapt worden, zoals in amendement nr. 27 staat.

Mevrouw Dominique Braeckman licht amendement nr. 28 toe, dat ertoe strekt de termijn van veertig dagen voor de kennisgeving van het schorsingsbesluit te vervangen door dertig dagen. Het strekt ertoe aan het slot, de woorden « door het college van burgemeester en schepenen » te laten vervallen, zodat de schorsing dan de facto opgeheven wordt zonder dat het College in kwestie moet optreden.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon legt uit dat het om het vernietigingstoezicht gaat.

De schorsing is slechts een vernietigingsmodaliteit. Terwijl de schorsing vroeger uitging van de gouverneur en de vernietiging van het Verenigd College, worden de twee beslissingen nu aan het Verenigd College toevertrouwd.

Laten we uitgaan van het geval van een beslissing van het OCMW die niet aan het goedkeuringstoezicht wordt onderworpen. Ze wordt aan het college van burgemeester en schepenen bezorgd, die ze alleen kan schorsen. Als het college die bevoegdheid uitoefent, wordt de beslissing meegedeeld aan het OCMW, dat zich daarnaar schikt of zijn beslissing handhaaft en de beslissing bezorgt aan het Verenigd College, dat de vernietigingsbevoegdheid heeft.

Si le Collège réuni n'annule pas dans le délai prévu, passé ce délai, la suspension est automatiquement levée, grâce à la deuxième partie de l'amendement n° 28.

Mme Anne-Sylvie Mouzon communique deux documents permettant de mieux visualiser les conséquences du vote éventuel de cet amendement et de l'amendement n° 29.

Dans le premier document, on compare, sauf budgets et comptes, l'hypothèse de l'application de l'article 111, § 3 à celle du § 5 du même article si l'amendement n° 28 est approuvé.

Au temps zéro, le conseil de l'aide sociale prend une délibération. Il dispose de 20 jours pour la transmettre au collège des bourgmestre et échevins, d'une part, et au Collège réuni, d'autre part. Conformément à la loi actuelle et à l'amendement déposé, le collège des bourgmestre et échevins dispose de trente jours pour suspendre la délibération du conseil de l'aide sociale.

Il ne s'agit donc pas de porter ce délai à quarante jours comme le prévoit le projet parce que parallèlement le Collège réuni a lui aussi un délai pour suspendre l'acte. A cet effet, il est prévu un délai de 40 jours. Il peut profiter de ce délai pour suspendre d'emblée l'acte – pour des raisons qui appartiennent à l'intérêt régional ou général, par exemple. Mais il est également compréhensible qu'il souhaite d'abord connaître la réaction éventuelle du collège des bourgmestre et échevins. C'est pourquoi il dispose dès lors de dix jours supplémentaires pour prendre une telle décision.

Si le collège des bourgmestre et échevins suspend, le CPAS dispose alors, conformément au projet, de cent jours pour, s'il ne s'incline pas, maintenir la décision et la transmettre au Collège réuni. Si c'est le Collège réuni qui suspend, le CPAS dispose alors de cent cinquante jours pour, s'il ne s'incline pas, maintenir la décision et la transmettre au Collège réuni.

Dans la première de ces deux hypothèses, le Collège réuni dispose de quarante jours pour décider ou non d'annuler la décision. Si, dans ce délai, le Collège réuni ne se manifeste pas, l'amendement précise que la suspension est levée d'office sans qu'il ne faille, comme c'était prévu dans le projet, une intervention du collège des bourgmestre et échevins.

En outre, les auteurs de l'amendement estiment que, étant donné que le Collège réuni est au courant de la délibération depuis le vingtième jour au plus tard, il n'est plus nécessaire de rallonger le délai et que dès lors il s'impose,

Als het Verenigd College niet tot vernietiging overgaat binnen de vastgestelde termijn, dan wordt de schorsing automatisch opgeheven dankzij het tweede deel van amendement nr. 28.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon legt twee documenten voor die de gevolgen van de eventuele goedkeuring van dat amendement en van amendement nr. 29 duidelijker maken.

In het eerste document wordt, afgezien van de begroting en de rekeningen, de mogelijke toepassing van artikel 111, § 3 vergeleken met die van § 5 van hetzelfde artikel, als amendement nr. 28 wordt goedgekeurd.

Eerst neemt de raad voor maatschappelijk welzijn een beslissing. Hij moet die beslissing binnen 20 dagen bezorgen aan het college van burgemeester en schepenen enerzijds en aan het Verenigd College anderzijds. Overeenkomstig de huidige wetgeving en het ingediende amendement, heeft het college van burgemeester en schepenen dertig dagen om de beslissing van de raad voor maatschappelijk welzijn te schorsen.

Het is dus niet de bedoeling om die termijn op veertig dagen vast te stellen, zoals in het ontwerp wordt bepaald, omdat het Verenigd College tegelijkertijd ook over een termijn beschikt om de handeling te schorsen. Daarvoor is een termijn van veertig dagen vastgesteld. Het Verenigd College kan van die termijn gebruikmaken om de handeling onmiddellijk te schorsen om redenen die toe te schrijven zijn aan het gewestelijk of algemeen belang bijvoorbeeld. Het is echter ook begrijpelijk dat het eerst de eventuele reactie van het college van burgemeester en schepenen wil vernemen. Vandaar dat het dan tien extra dagen heeft om een dergelijke beslissing te nemen.

Als het college van burgemeester en schepenen tot schorsing overgaat, heeft het OCMW, als het zich niet bij de beslissing neerlegt, overeenkomstig het ontwerp honderd dagen om de beslissing te handhaven en die te bezorgen aan het Verenigd College. Als het Verenigd College tot schorsing overgaat, dan heeft het OCMW, als het zich niet neerlegt bij de beslissing, honderd vijftig dagen om de beslissing te handhaven en die te bezorgen aan het Verenigd College.

In het eerste van die twee gevallen heeft het Verenigd College veertig dagen om te beslissen of het de beslissing al dan niet vernietigt. Als het Verenigd College geen beslissing neemt tijdens die termijn, dan vermeldt het amendement dat de schorsing ambtshalve opgeheven wordt zonder dat, zoals bepaald in het ontwerp, het college van burgemeester en schepenen moet optreden.

Degenen die dat amendement opgesteld hebben, zijn bovendien van mening dat het niet langer nodig is om de termijn te verlengen, aangezien het Verenigd College uiterlijk op de twintigste dag op de hoogte is van de beslissing.

pour ce faire, d'également supprimer les mots « sous réserve de l'application des dispositions du § 5 ». Si le collège des bourgmestre et échevins annule, le total des délais est de 190 jours. Sinon, c'est alors l'hypothèse du § 5 qui prévaut, c'est à dire un délai de 250 jours maximum. Dans ces deux hypothèses, le Collège réuni a 40 jours pour annuler, après maintien par le CPAS de la décision suspendue sans qu'il soit besoin d'allonger ce délai de soixante jours lorsque le collège des bourgmestre et échevins et le Collège réuni ont tous deux suspendu préalablement la délibération concernée.

Dans le deuxième document, c'est l'hypothèse où il s'agit de délibérations concernant les budgets et les comptes qui est explicitée. Dans ce cas, il y a un cumul de la tutelle d'annulation et de la tutelle d'approbation. Il ne s'agit pas d'interdire ce cumul car il n'est pas exclu que la commune et le CPAS, gérés par les mêmes majorités, s'entendent pour décider en lésant l'intérêt général. Le Collège réuni garde donc une possibilité d'intervenir dans ce cas.

L'hypothèse envisagée est celle où le budget ou les comptes sont approuvés par le conseil communal – dans le cas contraire c'est l'exercice de la tutelle d'approbation, d'improbation ou de réformation du Collège réuni qui opère – dans les quarante jours de la transmission. La loi précise que, dans cette hypothèse, l'acte étant soumis à la tutelle d'approbation, le collège des bourgmestre et échevins n'a plus la possibilité de le suspendre. Il peut cependant, endéans un délai de vingt jours, exercer une tutelle d'avis. Même si, dans la pratique, ce cas de figure ne se produit jamais étant donné les possibilités d'intervention dont le collège des bourgmestre et échevins dispose par ailleurs, il faut cependant en tenir compte dans le calcul des délais.

A partir de la transmission du budget ou des comptes, le Collège réuni dispose de soixante jours pour suspendre : de la sorte, il dispose donc de vingt jours de plus que la commune. Soit il agit d'initiative, soit il attend afin de connaître la position de la commune.

Le projet prévoit qu'en cas de suspension par le Collège réuni, le conseil de l'aide sociale dispose d'un délai de cent cinquante jours pour décider s'il maintient son budget ou son compte. Enfin, le Collège réuni dispose encore, au terme de ce délai, de quarante jours pour annuler l'acte querellé. En effet, il est utile de rappeler que la tutelle de suspension n'est qu'une modalité préalable de l'exercice de la tutelle d'annulation.

L'amendement n° 29 vise à faire démarrer le délai de soixante jours à compter de la transmission et éviter l'imprécision qui ressortait du texte du projet. Afin d'éviter toute confusion, il faut donc en outre préciser dans le texte

In dat geval moeten ook de woorden « onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 5 » geschrapt worden. Als het college van burgemeester en schepenen tot vernietiging overgaat, bedragen de termijnen in totaal 190 dagen. Zo niet, is § 5 doorslaggevend, dat wil zeggen een termijn van maximaal 250 dagen. In de twee gevallen heeft het Verenigd College 40 dagen om tot vernietiging over te gaan nadat het OCMW de geschorste beslissing gehandhaafd heeft zonder dat die termijn met zestig dagen verlengd hoeft te worden wanneer het college van burgemeester en schepenen en het Verenigd College allebei de beslissing in kwestie vooraf geschorst hebben.

In het tweede document gaat het om beslissingen over de begrotingen en de rekeningen. In dat geval vallen de vernietigingsbevoegdheid en de goedkeuringsbevoegdheid samen. Het is niet de bedoeling om het samenvallen van de twee te verbieden, want het is niet uitgesloten dat de gemeente en het OCMW, die door dezelfde meerderheden bestuurd worden, samen besluiten tegen het algemene belang in. Het Verenigd College kan in dat geval dus nog altijd optreden.

We gaan uit van de veronderstelling dat de begroting of de rekeningen goedgekeurd zijn door de gemeenteraad – in het tegenovergestelde geval oefent het Verenigd College zijn goedkeuringstoezicht, niet-goedkeuringstoezicht of wijzigingstoezicht uit – binnen veertig dagen na ontvangst. De wet bepaalt dat in dat geval de handeling aan het goedkeuringstoezicht onderworpen is en dat het college van burgemeester en schepenen bijgevolg de handeling niet meer kan schorsen. Het college van burgemeester en schepenen kan echter, binnen een termijn van twintig dagen, gebruik maken van zijn adviesbevoegdheid. Hoewel dat geval zich in de praktijk nooit voordoet omdat het college van burgemeester en schepenen op andere manieren kan ingrijpen, moet er toch rekening mee worden gehouden voor de vaststelling van de termijnen.

Vanaf het moment dat de begroting of de rekeningen bezorgd zijn, heeft het Verenigd College zestig dagen om tot schorsing over te gaan : het heeft dus twintig dagen meer dan de gemeente. Het neemt dus het initiatief of wacht om het standpunt van de gemeente te vernemen.

Het ontwerp bepaalt dat als het Verenigd College tot schorsing overgaat, de raad voor maatschappelijk welzijn honderdvijftig dagen heeft om te beslissen of hij zijn begroting of rekening handhaaft. Tot slot heeft het Verenigd College, na het verstrijken van die termijn, nog veertig dagen om de betwiste handeling te vernietigen. Het is overigens nuttig om eraan te herinneren dat de schorsingsbevoegdheid slechts een modaliteit is die voorafgaat aan het toepassen van vernietigingstoezicht.

Amendement nr. 29 strekt ertoe de termijn van zestig dagen te laten ingaan vanaf de verzending en te voorkomen dat de tekst van het project onduidelijk is. Om verwarring te voorkomen, moet er bovendien in de tekst ver-

que la tutelle d'annulation est réservée à la seule hypothèse où le budget ou le compte a été approuvé par le conseil communal.

Les commissaires marquent leur accord pour corriger comme suit l'amendement n° 29 :

- utiliser le mot « supprimer » au lieu de « remplacer »,
- biffer « par les dispositions suivantes : »,
- ajouter après l'alinéa deux, un alinéa distinct libellé comme suit : « Pour le budget et pour le compte approuvés par le conseil communal, le délai est porté à 60 jours... ».

Les amendements nos 26 à 29 (après correction) sont adoptés à l'unanimité (8 voix).

L'article 39 ainsi amendé est adopté à l'unanimité (8 voix).

Article 40

L'article 40 n'appelle pas de commentaires.

Il est adopté à l'unanimité (8 voix).

Article 41

Mme Anne-Sylvie Mouzon explique que l'amendement n° 30 porte une correction technique : la Commission Communautaire Commune n'est en effet pas compétente pour opérer la modification envisagée.

L'amendement n° 30 est adopté à l'unanimité (8 voix).

L'article 41 ainsi amendé est lui aussi adopté à l'unanimité (8 voix).

Article 42

L'article 42 n'appelle pas de commentaires.

Il est adopté à l'unanimité (8 voix).

Article 43

L'article 43 n'appelle pas de commentaires.

meld worden dat het vernietigingstoezicht alleen kan worden uitgeoefend ingeval de begroting of de rekeningen zijn goedgekeurd door de gemeenteraad.

De commissieleden geven hun fiat om amendement nr. 29 als volgt te wijzigen :

- « te laten vervallen » te gebruiken in plaats van « vervangen »,
- « door de volgende bepalingen : » te schrappen,
- na het tweede lid, een apart lid toe te voegen, luidend : « Voor de begroting en de rekening die de gemeenteraad goedgekeurd heeft, bedraagt de termijn 60 dagen ... ».

De amendementen nr. 26 tot en met nr. 29 worden (na verbetering) aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 39 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikel 40

Artikel 40 behoeft geen commentaar.

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikel 41

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon legt uit dat amendement nr. 30 is ingediend om een technische correctie aan te brengen: de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is immers niet bevoegd voor het doorvoeren van de beoogde wijziging.

Amendement nr. 30 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 41 wordt eveneens aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikel 42

Artikel 42 behoeft geen commentaar.

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikel 43

Artikel 43 behoeft geen commentaar.

Il est adopté à l'unanimité (8 voix).

Article 44

Mme Anne-Sylvie Mouzon commente l'amendement n° 31 qui formule de façon plus élégante le texte du projet.

L'amendement n° 31 qui vise à remplacer l'article est adopté à l'unanimité (9 voix).

Articles 45 à 49

Les articles 45 à 49 n'appellent pas de commentaires.

Ils sont adoptés à l'unanimité (8 voix).

Article 50

Mme Anne-Sylvie Mouzon souligne qu'un accord est intervenu entre les différents groupes pour une entrée en vigueur de l'ordonnance au 1^{er} janvier 2004.

Le Ministre se rangera à l'opinion de la commission.

Un amendement oral en ce sens est adopté à l'unanimité (9 voix).

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité (8 voix).

Lecture et approbation du rapport

Après lecture et moyennant diverses corrections des membres, le rapport est approuvé par 8 voix et une abstention.

La Rapporteuse,

Marie-Jeanne RIQUET

Le Président,

Jean-Luc VANRAES

Het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikel 44

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon licht amendement nr. 31 toe, dat ertoe strekt de tekst van het ontwerp beter te formuleren.

Amendement nr. 31, dat ertoe strekt het artikel te vervangen, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Artikelen 45 tot en met 49

De artikelen 45 tot en met 49 behoeven geen commentaar.

Ze worden aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Artikel 50

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon benadrukt dat de verschillende fracties overeengekomen zijn dat de ordonnantie op 1 januari 2004 in werking zal treden.

De minister zal zich aansluiten bij de mening van de commissie.

Een mondeling amendement hieromtrent wordt aangenomen bij eenparigheid van de 9 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het aldus geamendeerde ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

Lezing en goedkeuring van het verslag

Na lezing en mits verschillende correcties van de leden, wordt het verslag aangenomen met 8 stemmen bij 1 onthouding.

De Rapporteur,

Marie-Jeanne RIQUET

De Voorzitter,

Jean-Luc VANRAES

Texte adopté par la commission*Article 1^{er}*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

A l'article 9 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, sont apportées les modifications suivantes :

1° le a) est remplacé comme suit :

« les membres du Collège réuni, les membres du collège visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, ci-après appelé « le collège juridictionnel », le gouverneur et le vice-gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale »;

2° le e), remplacé par la loi du 5 août 1992, est remplacé comme suit :

« les membres du personnel de l'Etat et de la Commission communautaire commune qui participent directement au contrôle ou à la tutelle sur le centre intéressé, ainsi que le personnel de la commune desservie par le centre à l'exception du personnel de l'enseignement communal ».

Article 3

A l'article 11, § 4, de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 4

L'article 18 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992 et par la loi du 22 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 18. – § 1^{er}. – Le dossier de l'élection des membres des conseils de l'aide sociale et de leurs suppléants est transmis sans délai au collège juridictionnel.

Toute réclamation contre l'élection doit, à peine de déchéance, être introduite par écrit auprès du collège juridictionnel dans les dix jours qui suivent la proclamation du résultat de l'élection.

Tekst aangenomen door de commissie*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

In artikel 9 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° a) wordt vervangen als volgt :

« de Leden van het Verenigd College, de leden van het college bedoeld in artikel 83quinquies, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, hierna « het rechtscollege » genoemd, de gouverneur en de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad »;

2° e), vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt :

« de leden van het personeel van het Rijk en van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie die rechtstreeks deelnemen aan het uitoefenen van de controle of het toezicht op het betrokken centrum, alsmede het personeel van de door het centrum bediende gemeente, met uitzondering van het personeel van het gemeentelijk onderwijs ».

Artikel 3

In artikel 11, § 4 van dezelfde wet worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 4

Artikel 18 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992 en bij de wet van 22 maart 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 18. – § 1. – Het dossier van de verkiezing van de leden van de raden voor maatschappelijk welzijn en hun opvolgers wordt onverwijld toegezonden aan het rechtscollege.

Elk bezwaar tegen de verkiezing moet, op straffe van verval, schriftelijk bij het rechtscollege worden ingediend binnen tien dagen volgend op de bekendmaking van de verkiezingsuitslag.

Qu'il ait été saisi ou non d'une réclamation, le collège juridictionnel statue sur la validité de l'élection dans les trente jours de la réception du dossier et, le cas échéant, il redresse les erreurs qui ont été commises dans l'établissement du résultat de l'élection. Si aucune décision n'est intervenue dans ce délai, l'élection est tenue pour régulière.

Dans les huit jours de la réception de toute réclamation, les services du collège juridictionnel en informent le Collège réuni.

La validation de l'élection, par l'expiration du délai ou par la décision du collège juridictionnel, est communiquée par les soins des services de ce collège au Collège réuni, au conseil communal et au centre public d'aide sociale. Elle est notifiée, par lettre recommandée à la poste aux membres effectifs et suppléants dont l'élection a été annulée, aux membres suppléants dont l'ordre d'élection a été modifié et aux réclamants.

Dans les quinze jours qui suivent la communication ou la notification, un recours devant le Conseil d'Etat est ouvert aux personnes morales et physiques visées à l'alinéa précédent.

Dans les huit jours de la réception de tout recours formé auprès du Conseil d'Etat, le greffier en chef de cette juridiction en informe le Collège réuni, ainsi que le centre public d'aide sociale et le conseil communal. Il leur communique l'arrêt rendu par le Conseil d'Etat.

Lorsqu'une annulation est devenue définitive, il est procédé à une nouvelle élection. En pareil cas, l'article 12 est d'application, étant entendu toutefois que le délai prend cours le jour qui suit la communication de l'annulation au conseil communal intéressé. »

Article 5

A l'article 20bis de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 6

L'article 21 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 21. – § 1^{er}. – Lorsque, après avoir prêté serment, un membre perd une des conditions d'éligibilité ou vient à se trouver dans une situation d'incompatibilité, le bourgmestre ou le président du conseil en informe sans délai le

Ongeacht of bij het rechtscollege bezwaar is ingediend of niet, doet het uitspraak over de geldigheid van de verkiezing binnen dertig dagen na ontvangst van het dossier en zet het, in voorkomend geval, de bij het vaststellen van de verkiezingsuitslag begane vergissingen recht. Indien binnen die termijn geen uitspraak is gedaan, wordt de verkiezing als regelmatig beschouwd.

Binnen acht dagen na ontvangst van eendere klacht, deelt het rechtscollege zulks mede aan het Verenigd College.

De geldigheid van de verkiezing door het verstrijken van de termijn of de beslissing van het rechtscollege, wordt door de zorg van de diensten van dat college medegedeeld aan het Verenigd College, aan de gemeenteraad en aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. Er wordt bij ter post aangetekende brief kennis van gegeven aan de leden en opvolgers wier verkiezing werd vernietigd, aan de opvolgers wier verkiezingsrang werd gewijzigd en aan wie bezwaar heeft ingediend.

De in het voorgaande lid bedoelde natuurlijke en rechtspersonen kunnen bij de Raad van State beroep instellen binnen vijftien dagen na de mededeling of de kennisgeving.

Binnen acht dagen na ontvangst van ieder beroep dat bij de Raad van State wordt ingesteld, deelt de hoofdgriffier van dit rechtscollege zulks mede aan het Verenigd College, alsmede aan het betrokken openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en aan de gemeenteraad. Hij deelt hun het arrest van de Raad van State mede.

Wanneer een vernietiging definitief geworden is, wordt tot een nieuwe verkiezing overgegaan. In dit geval is artikel 12 van toepassing met dien verstande dat de termijn slechts een aanvang neemt de dag volgend op die waarop de vernietiging aan de betrokken gemeenteraad is medegedeeld. »

Artikel 5

In artikel 20bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 6

Artikel 21 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 21. – § 1. – Wanneer een lid na de eedaflegging niet meer voldoet aan een van de voorwaarden van verkiesbaarheid of in een toestand van onverenigbaarheid komt te verkeren, stelt de burgemeester of de voorzitter van

collège juridictionnel. Une copie de cette information est envoyée le même jour au Collège réuni ainsi que, par pli recommandé avec accusé de réception, au membre intéressé qui, dans les quinze jours, peut faire connaître ses observations par écrit au collège.

Le bourgmestre doit, toutefois, s'il agit d'une incompatibilité de fonctions, inviter au préalable, de la même manière, le membre à démissionner de la fonction incompatible. Le membre dispose d'un délai de quinze jours pour donner suite à cette invitation.

Le collège juridictionnel statue dans les trente jours de la réception de l'avis du bourgmestre.

Lorsque le collège juridictionnel constate lui-mêmes une telle situation ou lorsqu'il en est informé par une plainte d'un tiers, il en donne connaissance par pli recommandé avec accusé de réception, au membre intéressé et il invite celui-ci à faire connaître ses observations par écrit et dans les quinze jours ou à démissionner de la fonction incompatible.

Sauf en cas de démission, le collège juridictionnel statue dans les trente jours de l'envoi de l'avis.

Les services du collège juridictionnel notifient, par pli recommandé avec accusé de réception, la décision du collège au membre intéressé et aux réclamants éventuels et en informent également le Collège réuni, le bourgmestre ainsi que le président du conseil. Le membre du conseil et les réclamants peuvent dans les quinze jours de la notification, exercer un recours auprès du Conseil d'Etat contre la décision du collège juridictionnel.

La déchéance prononcée par le collège juridictionnel en application de cet article sort ses effets à partir de la notification au membre intéressé du conseil. Le recours au Conseil d'Etat n'est pas suspensif. »

Article 7

L'article 22 de la même loi, modifié par les lois du 9 août 1988 et du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 22. – Les membres du conseil de l'aide sociale peuvent, en cas de négligence grave et d'inconduite notoire, être suspendus ou révoqués par le collège juridictionnel, sur la proposition du Collège réuni, du conseil de l'aide sociale ou du conseil communal. La suspension ne pourra excéder trois mois.

Le membre intéressé est préalablement convoqué et entendu s'il se présente; l'avis du conseil de l'aide sociale est demandé.

de raad het rechtscollege hiervan onverwijld in kennis. Afschrift van die kennisgeving wordt dezelfde dag gezonden aan het Verenigd College evenals, bij aangetekend schrijven met ontvangstmelding, aan het betrokken raadslid dat zijn opmerkingen schriftelijk binnen vijftien dagen kan mededelen aan het college.

Wanneer het evenwel om een onverenigbaarheid van ambten gaat, dient de burgemeester het raadslid vooraf op dezelfde wijze uit te nodigen om uit het onverenigbaar ambt ontslag te nemen. Het lid beschikt over vijftien dagen om aan die uitnodiging gevolg te geven.

Het rechtscollege doet uitspraak binnen dertig dagen na ontvangst van de kennisgeving door de burgemeester.

Wanneer het rechtscollege zelf een dergelijke toestand vaststelt of hiervan kennis krijgt op klacht van een derde, geeft het daarvan kennis bij aangetekend schrijven met ontvangstmelding aan het betrokken raadslid en nodigt hem uit om binnen vijftien dagen schriftelijk zijn opmerkingen te doen kennen of uit het onverenigbare ambt ontslag te nemen.

Behoudens in geval van ontslag, doet het rechtscollege uitspraak binnen dertig dagen na verzending van de kennisgeving.

De beslissing van het rechtscollege wordt door zijn diensten, bij aangetekend schrijven met ontvangstmelding, betekend aan het betrokken raadslid en aan de eventuele bezwaarindieners; er wordt eveneens kennis van gegeven aan het Verenigd College, de burgemeester en de voorzitter van de raad. Het raadslid en de bezwaarindieners kunnen binnen vijftien dagen na de kennisgeving tegen de beslissing van het rechtscollege beroep instellen bij de Raad van State.

De met toepassing van dit artikel door het rechtscollege uitgesproken vervallenverklaring heeft uitwerking vanaf haar betekening aan het betrokken raadslid. Het beroep bij de Raad van State is niet schorsend. »

Artikel 7

Artikel 22 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1988 en 5 augustus 1992, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 22. – Bij zware nalatigheid of algemeen bekend wangedrag kunnen de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn door het rechtscollege geschorst of afgezet worden, op voorstel van het Verenigd College, van de raad voor maatschappelijk welzijn of van de gemeenteraad. De schorsing mag de tijd van drie maanden niet te boven gaan.

Het betrokken lid wordt vooraf opgeroepen en, indien hij verschijnt, gehoord; het advies van de raad voor maatschappelijk welzijn wordt gevraagd.

La décision du collège juridictionnel est notifiée à l'intéressé et communiquée au Collège réuni, au conseil de l'aide sociale et au conseil communal. L'intéressé, le conseil de l'aide sociale et le conseil communal peuvent introduire un recours au Conseil d'Etat dans les quinze jours de la notification. ».

Article 8

A l'article 25, § 5, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 9

A l'article 26, § 2, alinéas 2 et 3, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 10

A l'alinéa 5 du 1^{er} paragraphe de l'article 27 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 11

L'article 28, § 4, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. – Sauf en matière d'établissement et de recouvrement des taxes communales et en matière disciplinaire, le président assiste avec voix consultative aux réunions du collège des bourgmestre et échevins à son initiative ou à l'initiative du bourgmestre. A cette fin, le président reçoit l'ordre du jour des réunions du collège en même temps que les échevins. ».

Article 12

A l'article 33bis, alinéa 4, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 13

A l'article 38 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

De beslissing van het rechtscollege wordt ter kennis gebracht van de betrokkene en meegedeeld aan het Verenigd College, aan de raad voor maatschappelijk welzijn en aan de gemeenteraad. De betrokkene, de raad voor maatschappelijk welzijn en de gemeenteraad kunnen beroep instellen bij de Raad van State binnen vijftien dagen na de betekening. ».

Artikel 8

In artikel 25, § 5, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 9

In artikel 26, § 2, tweede en derde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 10

In artikel 27, § 1, vijfde lid van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College ».

Artikel 11

Artikel 28, § 4, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. – Behoudens aangelegenheden inzake de vestiging en de invordering van de gemeentebelastingen en inzake tuchtmaatregelen, woont de voorzitter, op zijn verzoek of op uitnodiging van de burgemeester, met raadgevende stem de vergaderingen bij van het college van burgemeester en schepenen. Daartoe ontvangt de voorzitter de agenda van de vergaderingen van het college op hetzelfde tijdstip als de schepenen. ».

Artikel 12

In artikel 33bis, vierde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College ».

Artikel 13

In artikel 38 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College ».

Article 14

A l'article 39 de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 15

A l'article 40 de la même loi, les alinéas 2 et 3, modifiés par la loi du 5 août 1992, sont abrogés.

Article 16

A l'article 42 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1986 et par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 4, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 2° à l'alinéa 7, les mots « le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres » sont remplacés par les mots « le Collège réuni peut fixer »;
- 3° à l'alinéa 8, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 4° l'alinéa 10 est remplacé comme suit : « Les délibérations prises par le conseil de l'aide sociale en application du présent article sont soumises à l'approbation du Collège réuni ».

Article 17

A l'article 43 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, le 3ème et le 4ème alinéas sont supprimés.

Article 18

L'article 46 de la même loi modifié par la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 46. – § 1^{er}. – Le receveur est chargé sous sa seule responsabilité d'effectuer les recettes du centre public d'aide sociale et d'acquitter sur mandats réguliers les dépenses ordonnancées jusqu'à concurrence soit du montant de chaque article du budget, soit d'un crédit spécial ou d'un crédit provisoire ou du montant des crédits transférés en application de l'article 91.

Il est tenu de faire tous actes interruptifs de prescription et des déchéances, de faire procéder à toutes saisies, de

Artikel 14

In artikel 39 van dezelfde wet, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College ».

Artikel 15

In artikel 40 van dezelfde wet, worden het tweede en het derde lid, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, opgeheven.

Artikel 16

In artikel 42 van dezelfde wet, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 augustus 1986 en bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het vierde lid, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College »;
- 2° in het zevende lid, worden de woorden « de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;
- 3° in het achtste lid worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College »;
- 4° het tiende lid, wordt vervangen als volgt : « De beslissingen door de raad voor maatschappelijk welzijn genomen bij toepassing van onderhavig artikel, zijn onderworpen aan de goedkeuring van het Verenigd College ».

Artikel 17

In artikel 43 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden het derde en het vierde lid opgeheven.

Artikel 18

Artikel 46 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 5 augustus 1992, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 46. – § 1. – De ontvanger heeft tot taak om, onder zijn eigen verantwoordelijkheid, de ontvangsten van het centrum voor maatschappelijk welzijn te innen en tegen regelmatige bevelschriften de betaalbaar gestelde uitgaven te doen ten belope hetzij van het bedrag bepaald in elk artikel van de begroting, hetzij van een bijzonder krediet of van een voorlopig krediet of van het bedrag van de overeenkomstig artikel 91 overgedragen kredieten.

Hij dient alle handelingen tot stuiting van verjaring en verval te verrichten, tot alle beslagleggingen te doen over-

requérir, au bureau des hypothèques, l'inscription, la ré-inscription ou le renouvellement de tous les titres qui en sont susceptibles, d'avertir les membres du conseil de l'aide sociale de l'échéance des baux, des retards de paiement et de toute atteinte portée aux droits du centre public d'aide sociale.

Dans le cas où il y aurait, de la part du receveur, refus ou retard d'acquitter une dépense ordonnancée par l'organe habilité, le paiement en sera poursuivi comme en matière de contributions directes, après qu'à la demande dudit organe, le mandat de paiement y afférent aura été rendu exécutoire par le Collège réuni, le receveur étant entendu au préalable. La décision du Collège réuni tient lieu de mandat régulier que le receveur doit exécuter d'office.

Le receveur est placé sous l'autorité du président.

§ 2. – Le receveur est tenu de fournir pour garantie de sa gestion un cautionnement en numéraire en titres ou sous la forme d'hypothèques, d'une garantie bancaire ou encore d'une assurance.

Le Collège réuni fixe le montant maximum et minimum du cautionnement, selon les catégories de communes visées à l'article 28, § 1^{er}, de la Nouvelle loi communale, ainsi que les conditions et modalités d'agrément du cautionnement sous forme de garantie bancaire et d'assurance.

Lors de la première réunion faisant suite à la prestation de serment et dans les limites fixées en application de l'alinéa précédent, le conseil de l'aide sociale fixe le montant du cautionnement que le receveur doit constituer ainsi que le délai qui lui est imparti pour ce faire.

Le cautionnement est placé à la caisse des dépôts et consignations; l'intérêt qu'il porte appartient au receveur.

Les actes de cautionnement sont passés, sans frais pour le centre, devant le bourgmestre de la commune du centre.

Lorsque, à raison d'augmentation des recettes annuelles ou pour toute autre cause, il sera jugé que le cautionnement fixé par le conseil de l'aide sociale n'est pas suffisant, le receveur devra fournir, dans un temps limité, un cautionnement supplémentaire à l'égard duquel on suivra les mêmes règles que pour le cautionnement initial.

Le président veille à ce que le cautionnement du receveur du centre soit réellement fourni et renouvelé en temps requis.

gaan, de inschrijving, de herinschrijving of de vernieuwing van elke titel die daarvoor vatbaar is ten kantore der hypotheken te vorderen aan de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn kennis te geven van de vervallen huurovereenkomsten, van de achterstallen en van elk feit dat de rechten van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn schaadt.

Indien de ontvanger een door het bevoegde orgaan betaalbaar gestelde uitgave weigert te betalen of zulks uitstelt, wordt de betaling ervan vervolgd, zoals inzake directe belastingen, nadat het bevelschrift op verzoek van dit orgaan, door het Verenigd College invorderbaar is verklaard, na de ontvanger vooraf gehoord te hebben. De beslissing van het Verenigd College geldt als een regelmatig bevelschrift dat de ontvanger ambtshalve moet uitvoeren.

De ontvanger staat onder het gezag van de voorzitter.

§ 2. – De ontvanger is verplicht tot waarborg van zijn beheer, een zekerheid in geld, in effecten of in de vorm van hypotheken, een bankwaarborg of een verzekering te stellen.

Het Verenigd College bepaalt het minimum- en het maximumbedrag van de zekerheid, volgens de categorie van gemeenten bedoeld in artikel 28, § 1, van de nieuwe gemeentewet, evenals de voorwaarden en de regels volgens welke de zekerheid in de vorm van een bankwaarborg en een verzekering wordt erkend.

De raad voor maatschappelijk welzijn stelt, op de eerste vergadering van de raad voor maatschappelijk welzijn na de eedaflegging en binnen de grenzen bepaald met toepassing van vorig lid, het bedrag vast van de zekerheid die de ontvanger moet stellen, alsmede de termijn waarover hij daartoe beschikt.

De zekerheid wordt bij de Deposito- en Consignatiekas gedeponeed; de intrest die zij opbrengt komt aan de ontvanger toe.

De akten van zekerheidsinstelling worden zonder kosten voor het centrum, voor de burgemeester van de gemeente waar het centrum is gelegen verleden.

Wanneer de door de raad voor maatschappelijk welzijn bepaalde zekerheid wegens toeneming van de jaarlijkse ontvangsten of om enige andere reden ontoereikend wordt geacht, moet de ontvanger binnen een beperkte tijd een aanvullende zekerheid verschaffen, ten aanzien waarvan dezelfde regels gelden als voor de oorspronkelijke.

De voorzitter zorgt dat de zekerheid van de ontvanger van het centrum werkelijk gesteld en te bekwame tijd hernieuwd wordt.

Tout receveur qui n'aura pas fourni son cautionnement ou supplément de cautionnement dans les délais prescrits, et qui n'aura pas justifié ce retard par des motifs suffisants, sera considéré comme démissionnaire et il sera pourvu à son remplacement.

Tous frais relatifs à la constitution du cautionnement sont à la charge du receveur.

En cas de déficit dans la caisse du centre, celui-ci a privilège sur le cautionnement du receveur.

§ 3. – En cas d'absence justifiée, le receveur peut, dans les trois jours, sous sa responsabilité, désigner pour une période de trente jours un remplaçant accepté par le conseil de l'aide sociale. Cette désignation peut être renouvelée à deux reprises pour une même absence. A défaut, le conseil peut désigner un receveur faisant fonction.

Il y est tenu lorsque l'absence excède un terme de trois mois.

Le receveur faisant fonction doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur. Les dispositions de l'article 44 et du § 2 du présent article lui sont applicables.

Le receveur faisant fonction exerce toutes les attributions dévolues au receveur. Lors de son installation et de la cessation de ses fonctions, il est procédé à l'établissement d'un compte de fin de gestion et à la remise de l'encaisse et des pièces comptables, sous la surveillance du conseil de l'aide sociale. ».

Article 19

Un article 46*bis* rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« Art. 46*bis*. – Le conseil de l'aide sociale peut, de l'avis du receveur, charger certains agents du centre de la perception, au moment où le droit à recette est établi, de recettes en espèces, pour autant qu'elle soit compatible avec l'exercice de leur fonction. Pour cette perception, ces agents sont placés sous la responsabilité et l'autorité du receveur.

Ils versent au receveur du centre le montant intégral de leur perception selon les directives que celui-ci leur donne et les justifient par un état de recouvrement détaillé par article budgétaire. ».

Article 20

Un article 46*ter* rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

De ontvanger die zijn zekerheid of aanvullende zekerheid niet binnen de voorgeschreven termijn verschaft en dit verzuim niet voldoende verantwoordt, wordt geacht ontslag te nemen en wordt vervangen.

Alle kosten betreffende de vestiging van de zekerheid vallen ten laste van de ontvanger.

Is er een tekort in de kas van het centrum, dan heeft het centrum een voorrecht op de zekerheid van de ontvanger.

§ 3. – In geval van gewettigde afwezigheid kan de ontvanger binnen drie dagen, op eigen verantwoordelijkheid, voor een termijn van dertig dagen een plaatsvervanger aanwijzen die aanvaard wordt door de raad voor maatschappelijk welzijn. Deze aanwijzing kan voor dezelfde afwezigheid tweemaal hernieuwd worden. Gebeurt dat niet, dan kan de raad een waarnemend ontvanger aanwijzen.

Hij is ertoe verplicht wanneer de afwezigheid langer duurt dan drie maanden.

De waarnemend ontvanger moet voldoen aan de voorwaarden die gesteld worden om het ambt van ontvanger uit te oefenen. De bepalingen van artikel 44 en van § 2 van dit artikel zijn op hem van toepassing.

De waarnemend ontvanger oefent alle bevoegdheden van de ontvanger uit. Bij zijn ambtsaanvaarding en -neerlegging wordt een eindrekening opgemaakt en worden de kas en de boeken onder het toezicht van de raad voor maatschappelijk welzijn overgedragen. ».

Artikel 19

In dezelfde wet wordt een artikel 46*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 46*bis*. – De raad voor maatschappelijk welzijn kan, op advies van de ontvanger, sommige ambtenaren van het centrum belasten met de inning van ontvangsten in speciën, op het ogenblik waarop het recht op ontvangst wordt gevestigd, voor zover ze verenigbaar is met het uitoefenen van hun functie. Voor deze inning, werken deze ambtenaren onder de verantwoordelijkheid en het gezag van de ontvanger.

Ze storten de geïnde bedragen integraal aan de ontvanger van het centrum, overeenkomstig zijn richtlijnen en leggen, per begrotingsartikel, een uitvoerige invorderingsstaat als bewijsstuk voor. ».

Artikel 20

In dezelfde wet wordt een artikel 46*ter* ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 46^{ter}. – En vue du paiement au comptant de menues dépenses courantes, le conseil de l'aide sociale peut, de l'avis du receveur, mettre une provision à la disposition de certains membres du personnel cités nommément et qui l'acceptent.

La délibération détermine les types de dépenses qui peuvent être payées au comptant au moyen de cette provision et fixe le montant de celle-ci.

Chaque membre du personnel concerné gère sa provision sous l'autorité et la responsabilité du receveur.

Le Collège réuni peut arrêter les modalités d'application du présent article. ».

Article 21

Un article 46^{quater} rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« Art. 46^{quater}. – § 1^{er}. – Un compte de fin de gestion est établi lorsque le receveur cesse définitivement d'exercer ses fonctions ou lorsqu'il est remplacé par un receveur faisant fonction nommé par le conseil de l'aide sociale.

§ 2. – Le compte de fin de gestion du receveur, accompagné s'il y a lieu de ses observations, ou en cas de décès, de celles de ses ayants cause, est soumis au conseil de l'aide sociale qui l'arrête. Le compte de fin de gestion est ensuite transmis dans les quinze jours au Collège réuni aux fins d'être arrêté définitivement. La procédure visée à l'article 89, § 2 relative à l'approbation du compte et à la décharge au receveur est applicable moyennant les adaptations nécessaires.

§ 3. – Les décisions portant sur l'arrêt définitif du compte de fin de gestion et donnant décharge emportent de plein droit la restitution du cautionnement.

§ 4. – L'article 93, § 4 est applicable lorsque le receveur est invité à solder le débet. ».

Article 22

A l'article 53 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° § 1^{er} – Le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :
« § 1^{er}. – Les décisions infligeant, par voie de mesures

« Art. 46^{ter}. – Met het oog op de contante betaling van kleine dagelijkse uitgaven, kan de raad voor maatschappelijk welzijn, op advies van de ontvanger, een provisie ter beschikking stellen van sommige personeelsleden, die met naam genoemd worden en die het aanvaarden.

De beslissing bepaalt welke soorten van uitgaven constant mogen worden betaald met deze provisie en wat het bedrag ervan is.

Ieder betrokken personeelslid beheert zijn provisie onder het gezag en de verantwoordelijkheid van de ontvanger.

Het Verenigd College kan de regels voor de toepassing van dit artikel vaststellen. ».

Artikel 21

In dezelfde wet wordt een artikel 46^{quater} ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 46^{quater}. – § 1. – Er wordt een eindrekening gemaakt wanneer de ontvanger de uitoefening van zijn functies definitief stopzet of wanneer hij wordt vervangen door een waarnemend ontvanger die door de raad voor maatschappelijk welzijn wordt aangewezen.

§ 2. – De eindrekening van de ontvanger, indien nodig aangevuld met zijn opmerkingen of, zo hij overleden is, met die van zijn rechtverkrijgenden, wordt voorgelegd aan de raad voor maatschappelijk welzijn die de eindrekening vaststelt. De eindrekening wordt binnen de vijftien dagen overgezonden aan het Verenigd College met het oog op de definitieve vaststelling ervan. De procedure bedoeld in artikel 89 § 2 met betrekking tot de goedkeuring van de rekening en het verlenen van de kwijting aan de ontvanger is, behoudens de nodige aanpassingen, van toepassing.

§ 3. – De beslissingen waarbij de eindrekening definitief wordt vastgesteld en aan de rekenplichtige kwijting wordt verleend, brengen van rechtswege de teruggave van de zekerheid mee.

§ 4. – Artikel 93, § 4 is van toepassing wanneer de ontvanger verzocht wordt het tekort bij te passen. ».

Artikel 22

In artikel 53 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen als volgt – « § 1. – De beslissingen waarbij, bij wijze van tuchtmaatregel, het ontslag

disciplinaires, la démission d'office, ou la révocation, sont soumises à l'approbation du Collège réuni. Néanmoins, elles sont exécutées provisoirement, à moins que le conseil n'en décide autrement. »;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, première phrase, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du Collège réuni »;

3° au § 2, alinéa 1^{er}, troisième phrase, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;

4° au § 2, alinéa 2, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;

5° le § 3 est abrogé.

Article 23

A l'article 56, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots « le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres » sont remplacés par les mots « le Collège réuni peut ».

Article 24

L'article 78, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. – Le Collège réuni peut, après avis du collège des bourgmestre et échevins, autoriser les centres publics d'aide sociale à poursuivre des expropriations pour cause d'utilité publique dans les cas où il estime que l'acquisition des immeubles concernés est nécessaire dans l'intérêt général.

Outre les fonctionnaires des comités d'acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat, le bourgmestre de la commune desservie par le centre est compétent pour passer les actes en la matière. ».

Article 25

A l'article 80, alinéa 4, de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992 les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

van ambtswege of de afzetting worden uitgesproken, worden onderworpen aan de goedkeuring van het Verenigd College. Desalniettemin worden ze voorlopig uitgevoerd, tenzij de raad voor maatschappelijk welzijn anders beslist. »;

2° in § 2, eerste lid, eerste volzin, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

3° in § 2, eerste lid, derde volzin, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

4° in § 2, tweede lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

5° § 3 wordt opgeheven.

Artikel 23

In artikel 56, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, » vervangen door de woorden « Het Verenigd College kan ».

Artikel 24

Artikel 78, § 2 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. – Het Verenigd College kan, na advies van het college van burgemeester en schepenen, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn machtigen om over te gaan tot onteigeningen te algemene nutte, indien het oordeelt dat het verkrijgen van de betrokken onroerende goederen noodzakelijk is voor het algemeen belang.

Benevens de ambtenaren van de comités tot aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat, is de burgemeester van de gemeente die door het centrum wordt bediend bevoegd tot het verlijden van de desbetreffende akten. ».

Artikel 25

In artikel 80, vierde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Article 26

A l'article 84 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° les alinéas 2 et 3 du § 1^{er} sont abrogés;
- 2° à l'alinéa 2 du § 2 les mots « l'Etat » et « pour le compte de l'Etat » sont remplacés par les mots « d'autres autorités » et « pour le compte d'autres autorités »;
- 3° l'article est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. – Sans préjudice de ce qui est prévu à l'article 27, le conseil de l'aide sociale peut déléguer au bureau permanent tout ou partie des pouvoirs qui lui sont attribués par les § 1^{er} et 2 du présent article. En cas d'urgence impérieuse résultant de circonstances imprévisibles, le bureau permanent peut d'initiative exercer ces pouvoirs. Sa décision est communiquée au conseil de l'aide sociale qui en prend acte, lors de sa plus prochaine séance. ».

Article 27

L'article 86 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 86. – L'exercice financier du centre public d'aide sociale commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre de la même année. Sont seuls considérés comme appartenant à un exercice, les droits acquis au centre public d'aide sociale et les engagements pris à l'égard de ses créanciers pendant cet exercice, quel que soit l'exercice au cours duquel ils sont soldés. ».

Article 28

L'article 87 de la même loi, remplacé par l'ordonnance du 27 avril 1995, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 87. – Le Collège réuni arrête les règles budgétaires, financières et comptables des centres publics d'aide sociale. ».

Article 29

A l'article 88 de la même loi, modifié par les lois des 29 décembre 1988 et 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

Artikel 26

In artikel 84 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het tweede en derde lid van § 1 worden opgeheven;
- 2° in het tweede lid van § 2, worden de woorden « de Staat » en « voor rekening van de Staat » vervangen door de woorden « andere overheden » en « voor rekening van andere overheden »;
- 3° het artikel wordt aangevuld met een § 3, die luidt als volgt :

« § 3. – Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 27, kan de raad voor maatschappelijk welzijn alle of een deel van de hem door §§ 1 en 2 van dit artikel toegekende bevoegdheden overdragen aan het vast bureau. In geval van dringende noodzaak die voortvloeit uit onvoorziene omstandigheden, kan het vast bureau deze bevoegdheden op eigen initiatief uitoefenen. Zijn besluit wordt meegedeeld aan de raad voor maatschappelijk welzijn, die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt. ».

Artikel 27

Artikel 86 van dezelfde wet, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Art. 86. – Het financiële dienstjaar van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar. Als tot een dienstjaar behorend, worden alleen aangemerkt, de rechten verkregen door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en de verbintenissen aangegaan ten opzichte van zijn schuldeisers tijdens dit dienstjaar, ongeacht het dienstjaar waarin ze worden vereffend. ».

Artikel 28

Artikel 87 van dezelfde wet, vervangen bij de ordonnantie van 27 april 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 87. – Het Verenigd College stelt de budgettaire, financiële en boekhoudkundige regels vast van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. ».

Artikel 29

In artikel 88 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1988 en 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° le § 1^{er}, alinéa 2, est complété comme suit : « Ils sont transmis dans le même temps au Collège réuni »;

2° le § 1^{er}, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :

« La décision doit être envoyée au centre dans un délai de quarante jours à compter du jour où les budgets ont été transmis à la commune, à défaut de quoi le conseil communal est réputé avoir donné son approbation. Le dossier complet est envoyé au Collège réuni par les soins du centre dans les quinze jours suivant la réception de la décision du conseil communal approuvant le budget ou l'expiration du délai de quarante jours emportant approbation tacite »;

3° Le § 1^{er}, alinéa 5, est remplacé par la disposition suivante : « Toute décision de réformation ou d'improbation doit être motivée. En cas d'improbation ou de réformation du budget, celui-ci est soumis par les soins du centre, dans les quarante jours suivant la réception de la décision du conseil communal, à l'approbation du Collège réuni.

La décision du Collège réuni doit être envoyée au centre et au conseil communal dans un délai, non prorogeable, de quarante jours, à compter du jour où le budget réformé ou improuvé lui a été transmis. A défaut, le budget est réputé approuvé tel qu'il a été adopté par le conseil de l'aide sociale. »;

4° au § 1^{er}, alinéa 7, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;

5° au § 4, alinéa 2, les mots « de la députation permanente, qui est dotée » sont remplacés par les mots « du Collège réuni, qui est doté »;

6° un § 5 (nouveau) est ajouté rédigé comme suit :

« § 5. – A défaut d'un budget exécutoire au 1^{er} janvier de l'exercice considéré, des dépenses peuvent être imputées sur des crédits provisoires, dont les modalités et limites seront définies par le Collège réuni. ».

Article 30

L'article 89 de la même loi, modifié par les lois des 29 décembre 1988, 5 août 1992 et 12 janvier 1993, est remplacé par la disposition suivante :

1° § 1, deuxième lid, wordt aangevuld als volgt : « en tezelfdertijd toegezonden aan het Verenigd College »;

2° § 1, vierde lid, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De beslissing moet aan het centrum worden doorgestuurd binnen een termijn van veertig dagen te rekenen vanaf de dag waarop de begrotingen aan de gemeente werden overgezonden, bij gebrek hieraan wordt de gemeenteraad geacht zijn goedkeuring te hebben verleend. Het centrum stuurt het volledige dossier door aan het Verenigd College binnen veertien dagen na de ontvangst van de beslissing van de gemeenteraad tot goedkeuring van de begroting of na het verstrijken van de termijn van veertig dagen waardoor de goedkeuring stilzwijgend verleend wordt »;

3° § 1, vijfde lid, wordt vervangen door volgende bepaling : « Elke beslissing tot herziening of tot niet-goedkeuring moet met redenen worden omkleed. Bij niet-goedkeuring of in geval van herziening van de begroting, wordt deze door het centrum binnen veertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de beslissing van de gemeenteraad, ter goedkeuring overgelegd aan het Verenigd College.

Het Verenigd College dient haar beslissing aan het centrum en aan de gemeenteraad te bezorgen binnen een termijn van veertig dagen, die niet verlengbaar is, te rekenen vanaf de dag waarop de begroting werd herzien of niet goedgekeurd. Bij gebrek hieraan wordt de begroting geacht te zijn goedgekeurd zoals zij door de raad voor maatschappelijk welzijn is aangenomen. »;

4° in § 1, zevende lid, worden de woorden « De bestendige deputatie » vervangen door de woorden « Het Verenigd College »;

5° in § 4, tweede lid, worden de woorden « de bestendige deputatie die » vervangen door de woorden « het Verenigd College dat »;

6° er wordt een § 5 (nieuw) toegevoegd, luidend :

« § 5. – Bij gebrek aan een uitvoerbare begroting op 1 januari van het dienstjaar in kwestie, kunnen uitgaven vastgelegd worden op voorlopige kredieten, waarvan de modaliteiten en grenzen worden bepaald door het Verenigd College. ».

Artikel 30

Artikel 89 van dezelfde wet, vervangen door de wetten van 29 december 1988, 5 augustus 1992 en 12 januari 1993, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 89. – § 1^{er}. – Le conseil de l'aide sociale arrête chaque année avant le 1^{er} mai les comptes annuels de l'exercice précédent du centre et de chacun des hôpitaux gérés par celui-ci.

Au cours de la séance pendant laquelle le conseil arrête lesdits comptes, le président rend compte de la situation du centre et de sa gestion au cours de l'exercice écoulé, en ce qui concerne la réalisation des prévisions budgétaires, ainsi qu'en ce qui concerne la perception et l'utilisation des subventions octroyées par l'Etat en vertu de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale et de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale. Le rapport annuel sera transmis à chacun des conseillers, en même temps que les comptes, mais à l'exclusion des pièces justificatives, au moins sept jours francs avant la séance.

§ 2. – Les comptes annuels arrêtés par le conseil de l'aide sociale, sont transmis au conseil communal avant le 15 mai suivant la clôture de l'exercice aux fins d'être arrêtés définitivement. Ces documents sont transmis en même temps au Collège réuni. Les comptes sont accompagnés du rapport annuel visé au § 1^{er}, alinéa 3 du présent article. Dans les 40 jours de leur réception le conseil communal se prononce sur l'arrêt définitif des comptes annuels. Il expédie sa décision au plus tard le dernier jour du délai susdit. Si aucune décision n'est transmise au centre dans ce délai, le conseil communal est censé avoir approuvé les comptes annuels.

Si le conseil communal improuve le compte, sa décision motivée est transmise par les soins du centre dans les quarante jours de la réception de la décision d'improbation au Collège réuni qui arrête le compte. Le Collège réuni dispose d'un délai de quarante jours à compter du jour suivant la réception des documents pour arrêter définitivement le compte. Si aucune décision n'est notifiée dans ce délai, le compte est réputé approuvé. Lors de la réunion suivant la notification de la décision d'approbation, le conseil de l'aide sociale donne décharge du compte au receveur. La décharge n'est valable que dans la mesure où la véritable situation n'a pas été volontairement occultée par des omissions ou inexactitudes dans le compte annuel.

Le refus de décharge au receveur doit faire l'objet d'une décision motivée. Celle-ci est notifiée dans les plus brefs délais au receveur, au conseil communal et au Collège réuni. Si un déficit a été constaté suite à une décision définitive sur la décharge, le conseil de l'aide sociale invite le receveur par pli recommandé, à verser une somme équivalente dans la caisse du centre public d'aide sociale; dans

« Art. 89. – § 1. – De raad voor maatschappelijk welzijn stelt elk jaar voor 1 mei de rekening vast van het voorgaande dienstjaar van het centrum en van elk ziekenhuis dat onder zijn beheer staat.

Tijdens de vergadering waarop de raad deze rekeningen vaststelt, brengt de voorzitter verslag uit over de toestand van het centrum en over het gevoerde beheer tijdens het voorafgaande dienstjaar, inzake de uitvoering van de begrotingsvooruitzichten, evenals wat betreft de ontvangst en het gebruik van de toelagen toegekend door de Staat krachtens de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie en de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Het jaarverslag wordt samen met de rekeningen doch met uitsluiting van de verantwoordingsstukken, tenminste zeven vrije dagen voor de vergadering, aan elk raadslid meegedeeld.

§ 2. – De jaarrekeningen vastgesteld door de raad voor maatschappelijk welzijn, afgesloten voor 15 mei volgend op het sluiten van het dienstjaar worden overgezonden aan de gemeenteraad met het oog op het definitief vaststellen. Tegelijkertijd worden deze documenten aan het Verenigd College overgezonden. De rekeningen worden aangevuld met het in paragraaf 1, lid 3 van dit artikel bedoelde jaarverslag. Binnen 40 dagen na de ontvangst, spreekt de gemeenteraad zich uit over het definitief vaststellen van de jaarrekeningen. Zijn beslissing wordt uiterlijk de laatste dag van bovenvermelde termijn doorgestuurd. Indien binnen deze termijn geen beslissing aan het centrum wordt overgezonden, wordt de gemeenteraad geacht de jaarrekeningen te hebben goedgekeurd.

Als de gemeenteraad de jaarrekening niet goedkeurt, wordt zijn met redenen omklede beslissing door het centrum binnen veertig dagen na de ontvangst van de beslissing van niet-goedkeuring overgezonden aan het Verenigd College, dat de rekeningen vaststelt. Het Verenigd College beschikt over een termijn van veertig dagen, te rekenen vanaf de dag na de ontvangst van de stukken om de rekening definitief vast te stellen. Als er geen beslissing ter kennis wordt gebracht binnen de voormelde termijn, dan wordt de rekening geacht te zijn goedgekeurd. De raad voor maatschappelijk welzijn verleent tijdens de eerstvolgende vergadering na de kennisgeving van de goedkeuring kwijting aan de ontvanger. De kwijting is slechts rechtsgeldig voor zover de ware toestand niet vrijwillig werd verborgen door weglatingen of onjuiste opgaven in de jaarrekening.

Het niet verlenen van kwijting aan de ontvanger kan alleen bij een met redenen omkleed besluit. De ontvanger, de gemeenteraad en het Verenigd College worden zonder verwijl van deze beslissing in kennis gesteld. Is er bij een definitieve beslissing over de kwijting een tekort vastgesteld, dan verzoekt de raad voor maatschappelijk welzijn de ontvanger, bij aangetekende brief, een gelijk bedrag in

ce cas, l'article 93, § 4 est applicable dans les mêmes conditions et selon la même procédure. ».

Article 31

L'article 90 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est abrogé.

Article 32

L'article 91 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 91. – § 1^{er}. – Sans préjudice des dispositions prévues à l'article 88, § 2, alinéa 2, aucun paiement sur la caisse du centre public d'aide sociale ne peut avoir lieu qu'en vertu d'une allocation dûment approuvée portée au budget. Aucun article des dépenses du budget ne peut être dépassé, à l'exception des dépenses prélevées d'office en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. Aucun transfert ne peut avoir lieu sans une modification budgétaire dûment approuvée. Toutefois, durant tout l'exercice budgétaire, le conseil de l'aide sociale peut effectuer des ajustements internes de crédits au sein d'une même enveloppe budgétaire sans que soit dépassé le montant global initial de l'enveloppe. Forment une enveloppe budgétaire des allocations portées aux différents articles qui ont la même nature économique dans une même sous-fonction, la nature économique étant identifiée par les deux premiers chiffres du code économique.

§ 2. – Lorsqu'à la clôture d'un exercice, certaines allocations sont grevées d'engagements régulièrement contractés, la partie d'allocation nécessaire pour solder la dette est inscrite dans le relevé des crédits à transférer à l'exercice suivant, conformément aux dispositions arrêtées par le Collège réuni. ».

Article 33

A l'article 92 de la même loi, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 34

L'article 93 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

de kas van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn te storten; in dat geval is artikel 93, § 4 van toepassing, onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde procedure. ».

Artikel 31

Artikel 90 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt opgeheven.

Artikel 32

Artikel 91 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 91. – § 1. – Onverminderd de bepalingen van artikel 88, § 2, tweede lid, kan geen betaling uit de kas van het openbare centrum voor maatschappelijk welzijn geschieden dan op grond van een behoorlijk goedgekeurde op de begroting ingeschreven post. Geen artikel van de uitgaven der begroting mag worden overschreden, met uitzondering van de uitgaven die krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie ambtshalve worden opgenomen. Geen enkele overschrijving mag geschieden dan na een behoorlijk goedgekeurde wijziging van de begroting. In de loop van het ganse begrotingsjaar mag de raad voor maatschappelijk welzijn evenwel interne aanpassingen van de kredieten uitvoeren binnen eenzelfde begrotingsenveloppe zonder het oorspronkelijke totale bedrag van de enveloppe te overschrijden. Een begrotingsenveloppe omvat de kredieten ingeschreven op de verschillende artikelen die dezelfde economische aard hebben in eenzelfde subfunctie, waarbij de economische aard wordt vastgesteld aan de hand van de eerste twee cijfers van de economische code.

§ 2. – Wanneer bij het afsluiten van een dienstjaar sommige posten bezwaard zijn met regelmatig aangegane verbintenissen, wordt het kredietgedeelte dat nodig is om de schuld af te betalen, ingeschreven op een deel van de allocatie van de kredieten die naar het volgend dienstjaar moeten worden overgeschreven, overeenkomstig de bepalingen voorgeschreven door het Verenigd College. ».

Artikel 33

In artikel 92 van dezelfde wet, worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 34

Artikel 93 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 93. – § 1^{er}. – Chaque trimestre, le conseil de l'aide sociale, qui délègue à cet effet un ou plusieurs de ses membres, est tenu de procéder à la vérification de la caisse et des écritures du receveur et de dresser le procès-verbal des constatations, dont le modèle est arrêté par le Collège réuni. Ce procès-verbal est adressé au collège des bourgmestre et échevins.

§ 2. – Le receveur signale immédiatement au conseil de l'aide sociale tout déficit résultant d'un vol ou d'une perte.

Il est aussitôt procédé à la vérification de l'encaisse, conformément au § 1^{er}, en vue de déterminer le montant du déficit.

Le procès-verbal de la vérification est complété par l'exposé des circonstances et des mesures de conservation prises par le receveur.

§ 3. – Lorsque la vérification de l'encaisse fait apparaître un déficit, le conseil de l'aide sociale invite le receveur, par lettre recommandée à la poste, à verser une somme équivalente dans la caisse du centre.

Dans le cas prévu au § 2, l'invitation doit être précédée par une décision du conseil de l'aide sociale établissant si et dans quelle mesure le receveur doit être tenu pour responsable du vol ou de la perte et fixant le montant du déficit en résultant qu'il lui appartient de solder; une expédition de cette décision est annexée à l'invitation qui lui est faite de payer.

§ 4. – Dans les soixante jours à dater de cette notification, le receveur peut saisir d'un recours le collège juridictionnel; ce recours est suspensif de l'exécution de la décision du conseil de l'aide sociale.

Le Collège susvisé statue sur la responsabilité incombant au receveur et fixe le montant du déficit qui doit en conséquence être mis à sa charge.

Le receveur est exonéré de toute responsabilité lorsque le déficit résulte du rejet de dépenses des comptes définitivement arrêtés dès lors qu'il les a acquittées conformément à l'article 46, § 1^{er}. Dans la mesure où le déficit doit être attribué au rejet définitif de certaines dépenses, le receveur peut faire appel aux membres du conseil de l'aide sociale ou de l'organe compétent qui, à son insu, auraient irrégulièrement engagé ou mandaté ces dépenses, afin que la décision leur soit déclarée commune et opposable; dans ce cas, le collège juridictionnel se prononce également sur la responsabilité des intervenants.

La décision du collège juridictionnel n'est, dans tous les cas, exécutée qu'après l'expiration du délai de recours en

« Art. 93. – § 1. – Elk trimester moet de raad voor maatschappelijk welzijn, die een of meer van zijn leden daartoe aanstelt, de kas en de boeken van de ontvanger nazien en het proces-verbaal van de vaststellingen, opmaken waarvan het model wordt bepaald door het Verenigd College. Dat proces-verbaal wordt aan het college van burgemeester en schepenen gezonden.

§ 2. – De ontvanger brengt de raad voor maatschappelijk welzijn onmiddellijk op de hoogte van elk tekort wegens diefstal of verlies.

Overeenkomstig § 1 wordt onmiddellijk een kascontrole uitgevoerd om het bedrag van het tekort vast te stellen.

Het proces-verbaal van de kascontrole wordt aangevuld met een feitenrelaas en een verslag over de bewarende maatregelen die de ontvanger heeft genomen.

§ 3. – Wanneer de kascontrole op een tekort wijst, verzoekt de raad voor maatschappelijk welzijn de ontvanger bij ter post aangetekende brief het bedrag van het tekort op de rekening van het centrum te storten.

In het in § 2 bedoelde geval, moet het verzoek worden voorafgegaan door een beslissing van de raad voor maatschappelijk welzijn waarbij bepaald wordt of en in welke mate de ontvanger aansprakelijk gesteld moet worden voor de diefstal of het verlies en waarbij het door hem te betalen bedrag van het tekort wordt vastgesteld; een afschrift van deze beslissing wordt gevoegd bij het tot hem gerichte verzoek om betaling.

§ 4. – Binnen zestig dagen na deze betekening kan de ontvanger een beroep instellen bij het rechtscollege; dit beroep schorst de tenuitvoerlegging van de beslissing van de raad voor maatschappelijk welzijn.

Het hierboven bedoeld college beslist over de aansprakelijkheid van de ontvanger en stelt het bedrag van het tekort vast dat hij dienovereenkomstig moet betalen.

De ontvanger wordt van elke verantwoordelijkheid ontheven als het tekort toe te schrijven is aan de verwerping van uitgaven van definitieve rekeningen, wanneer hij deze heeft gedaan overeenkomstig artikel 46, § 1. Voor zover het tekort aan de definitieve verwerping van sommige uitgaven toe te schrijven is, kan de ontvanger een beroep doen op de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn of van het bevoegde orgaan die, buiten zijn medeweten, deze uitgaven onregelmatig zouden hebben vastgelegd of betaalbaar gesteld, opdat de beslissing hen gemeen en inroepbaar zou worden verklaard; in dit geval spreekt het rechtscollege zich ook uit over de aansprakelijkheid van de interveniënten.

In elk geval wordt de beslissing van het rechtscollege slechts uitgevoerd na het verstrijken van de termijn voor

annulation auprès du Conseil d'Etat; si le receveur à ce moment ne s'est pas exécuté volontairement, la décision est exécutée sur le cautionnement et, pour le surplus éventuel, sur les biens personnels du receveur, pourvu toutefois qu'elle n'ait pas fait l'objet du recours visé à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Lorsque le receveur n'introduit pas de recours auprès de la juridiction administrative et s'abstient à l'expiration du délai imparti pour ce faire, de satisfaire à l'invitation de payer qui lui est adressée, il est procédé de la même manière à l'exécution par voie de contrainte. ».

Article 35

A l'article 94 de la même loi, modifiée par les lois des 29 décembre 1988 et 30 décembre 1988, les arrêtés royaux des 31 décembre 1983 et 5 août 1986 et par l'ordonnance du 22 décembre 1995 sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au § 1^{er}, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 2° au § 2 les mots « le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;
- 3° au § 4bis, les mots « le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sous les conditions fixées par lui » sont remplacés par les mots « le Collège réuni peut, sous les conditions qu'il détermine »;
- 4° aux § 6, 7 et 9, alinéa 3, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 36 (ancien art. 35bis)

« A l'article 96 de la même loi, deuxième phrase les mots « de l'article 46 » sont remplacés par les mots « de la présente loi applicables au receveur. ».

Article 37 (ancien art. 36)

L'article 106 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 106. – § 1^{er}. – Lorsque le centre public d'aide sociale ne dispose pas de ressources suffisantes pour couvrir les dépenses résultant de l'accomplissement de sa mission, la différence est prise en charge par la commune.

het instellen van een beroep tot vernietiging bij de Raad van State; indien de ontvanger dan zijn taak niet vrijwillig heeft vervuld, wordt de beslissing uitgevoerd op de zekerheid, en, voor het eventuele overige, op de persoonlijke goederen van de ontvanger, op voorwaarde echter dat ze niet het voorwerp is geweest van beroep bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State is ingesteld.

Wanneer de ontvanger geen beroep instelt bij de administratieve rechtsmacht en het verzoek om betaling niet inwilligt na het verstrijken van de toegestane termijn, wordt eveneens gehandeld door middel van een dwangbevel. ».

Artikel 35

In artikel 94 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1988 en 30 december 1988, de koninklijke besluiten van 31 december 1983 en 5 augustus 1986 en de ordonnantie van 22 december 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 1, worden de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « Het Verenigd College »;
- 2° in § 2, worden de woorden « de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;
- 3° in § 4bis, worden de woorden « de Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit en onder de voorwaarden door hem bepaald » vervangen door de woorden « het Verenigd College kan, onder de voorwaarden die het bepaalt »;
- 4° in § 6, § 7 en § 9, derde lid, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 36 (oud art. 35bis)

« In artikel 96, tweede volzin, van dezelfde wet, worden de woorden « van artikel 46 » vervangen door « van deze wet. ».

Artikel 37 (oud art. 36)

Artikel 106 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 5 augustus 1992, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 106. – § 1. – Wanneer het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn niet over voldoende middelen beschikt om de uitgaven te dekken die voortkomen uit de vervulling van zijn opdracht, wordt het verschil gedragen door de gemeente.

§ 2. – La différence visée par le paragraphe précédent est estimée dans le budget du centre. Les prévisions relatives aux services d'exploitation et d'investissement du budget sont prises en considération pour calculer cette différence.

Une dotation pour ce centre, égale au montant de la différence susvisée, est inscrite dans les dépenses du budget communal.

La dotation est payée au centre au début de chaque mois par douzième. Toutefois, moyennant l'accord du centre, elle peut être payée selon d'autres modalités.

§ 3. – L'approbation définitive, tacite ou expresse, du compte budgétaire de l'exercice antérieur entraîne la diminution ou l'augmentation de la dotation communale reprise dans le budget du centre de l'exercice en cours en fonction du résultat final du compte budgétaire. ».

Article 38 (ancien art. 37)

L'article 107 de la même loi est abrogé.

Article 39 (ancien art. 37bis)

A l'article 109 de la loi du 8 juillet 1976, modifié par la loi du 5 août 1992, les mots « le collège des bourgmestre et échevins » sont ajoutés après les mots « le Collège réuni » et les mots « est, lui aussi, chargé » sont remplacés par les mots « sont, eux aussi, chargés ».

A l'alinéa 2 du même article les mots « ce collège » sont remplacés par les mots « le collège des bourgmestre et échevins et pour le délégué du Collège réuni ».

L'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le membre délégué par le collège des bourgmestre et échevins et le délégué du Collège réuni sont tenus au secret. ».

Article 40 (ancien art. 38)

L'article 110, modifié par l'article 60, 1° et 2° de la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 110. – L'autorité qui émet un avis défavorable concernant une décision prise par le centre public d'aide sociale ou qui refuse de donner son autorisation ou son approbation doit motiver sa décision. Si aucun avis ou déci-

§ 2. – Het verschil bedoeld in voorgaande paragraaf wordt geraamd in de begroting van het centrum. De voorzieningen betreffende de exploitatie- en investeringsdiensten worden in acht genomen om dit verschil te berekenen.

Een dotatie voor dit centrum gelijk aan het bedrag van bovenbedoeld verschil wordt in de uitgaven van de gemeentebegroting ingeschreven.

Bij het begin van elke maand wordt de dotatie aan het centrum betaald in twaalfden. Nochtans kan ze met instemming van het centrum, volgens andere modaliteiten betaald worden.

§ 3. – De definitieve goedkeuring, stilzwijgend of uitdrukkelijk, van de begrotingsrekening van het vorige dienstjaar brengt de vermindering of de vermeerdering met zich mee van de gemeentelijke dotatie opgenomen in de begroting van het centrum van het lopende dienstjaar in functie van het eindresultaat van de begrotingsrekening. ».

Artikel 38 (oud art. 37)

Artikel 107 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 39 (oud art. 37bis)

In artikel 109 van de wet van 8 juli 1976, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « en het Verenigd College » toegevoegd na de woorden « het college van burgemeester en schepenen » en worden de woorden « heeft eveneens de opdracht » vervangen door de woorden « hebben eveneens de opdracht ».

In het tweede lid van hetzelfde artikel worden de woorden « dit college » vervangen door de woorden « het college van burgemeester en schepenen en voor de afgevaardigde van het Verenigd College ».

Het derde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Het door het college van burgemeester en schepenen afgevaardigd lid en de afgevaardigde van het Verenigd College zijn tot geheimhouding verplicht. ».

Artikel 40 (oud art. 38)

Artikel 110, gewijzigd bij artikel 60, 1° en 2° van de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 110. – De overheid die met betrekking tot een beslissing van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn een ongunstig advies geeft of haar machtiging of goedkeuring onthoudt dient haar beslissing te motiveren.

sion n'est notifié au centre au plus tard le dernier jour du délai comme déterminé dans la loi, l'autorité de tutelle est censée avoir émis un avis favorable ou avoir accordé l'autorisation ou l'approbation requise. Lorsque le délai n'est pas déterminé, celui-ci est fixé à quarante jours. Ce délai commence le lendemain de la réception de l'acte par l'autorité compétente. L'autorité de tutelle peut prolonger le délai d'une fois quarante jours, pour autant que cette prolongation soit notifiée par lettre recommandée au plus tard le dernier jour du premier délai de quarante jours. ».

Article 41 (ancien art. 39)

L'article 111 de la loi remplacé par l'article 12 de l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983 et modifié par l'arrêté royal n° 430 du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 111. – § 1^{er}. – Copie de toute décision du centre public d'aide sociale, à l'exclusion des décisions d'octroi d'aide individuelle et de récupération, est transmise dans les vingt jours à compter du lendemain de la réunion au collège des bourgmestre et échevins et au Collège réuni.

§ 2. – A l'exception des décisions concernant l'octroi d'aide individuelle et la récupération, le collège des bourgmestre et échevins peut suspendre, par arrêté motivé, l'exécution de toute décision du centre public d'aide sociale qui nuit à l'intérêt communal et notamment aux intérêts financiers de la commune. Le droit de suspension du collège des bourgmestre et échevins ne peut cependant être exercé dans les cas où, en application de la présente loi, les décisions sont soumises à l'approbation ou l'autorisation des autorités de tutelle. Dans ces cas, le collège des bourgmestre et échevins peut communiquer son avis dans un délai de vingt jours aux autorités de tutelle.

Le collège doit notifier l'arrêté de suspension au centre et au Collège réuni dans un délai de trente jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision concernée. Le conseil de l'aide sociale peut retirer la décision suspendue. Cette décision doit être communiquée sans délai au collège des bourgmestre et échevins ainsi qu'au Collège réuni. Le conseil de l'aide sociale peut maintenir la décision suspendue. Cette décision doit être transmise dans un délai de cent jours, prenant effet le lendemain de la réception de la suspension de la décision, au collège des bourgmestres et échevins ainsi qu'au Collège réuni. A défaut, la décision est annulée automatiquement. Le Collège réuni peut annuler, par arrêté motivé, la décision maintenue. L'arrêté d'annulation doit être notifié au centre dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la

Wanneer uiterlijk de laatste dag van de bij deze wet bepaalde termijn van geen advies of beslissing aan het centrum kunnen worden gegeven, wordt de toezichthoudende overheid geacht een gunstig advies of de vereiste machtiging of goedkeuring te hebben verleend. Wanneer de termijn niet is bepaald, bedraagt die veertig dagen. Deze termijn gaat in de dag na de ontvangst van de akte bij de bevoegde overheid. De toezichthoudende overheid kan de termijn éénmaal verlengen met veertig dagen, voor zover deze verlenging per aangetekend schrijven ter kennis wordt gebracht uiterlijk de laatste dag van de eerste termijn van veertig dagen. ».

Artikel 41 (oud art. 39)

Artikel 111 van de wet, vervangen bij artikel 12 koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983 en gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 430 van 5 augustus 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 111. – § 1. – Van iedere beslissing van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, met uitzondering van de beslissingen met betrekking tot het verstrekken van individuele dienstverlening en tot verhaal, wordt binnen twintig dagen, ingaand de dag na de vergadering, een afschrift gezonden aan het college van burgemeester en schepenen en aan het Verenigd College.

§ 2. – Met uitzondering van de beslissingen tot individuele dienstverlening en verhaal, kan het college van burgemeester en schepenen, bij een met redenen omkleed besluit, de uitvoering schorsen van elke beslissing van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn die het gemeentelijk belang, en inzonderheid de financiële belangen van de gemeente schaadt. De schorsingsbevoegdheid van het college van burgemeester en schepenen kan evenwel niet uitgeoefend worden in geval van beslissingen die, in toepassing van deze wet, onderworpen zijn aan de goedkeuring of de machtiging van de toezichthoudende overheid. In deze gevallen kan het college van burgemeester en schepenen zijn advies binnen twintig dagen geven aan de toezichthoudende overheid.

Het college dient van het schorsingsbesluit ter kennis te brengen van het centrum en van het Verenigd College binnen een termijn van dertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de betrokken beslissing. De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing intrekken. Deze beslissing dient zonder verwijl aan het college van burgemeester en schepenen en het Verenigd College te worden medegedeeld. De raad voor maatschappelijk welzijn kan deze geschorste beslissing handhaven. Deze beslissing dient binnen een termijn van honderd dagen, ingaand de dag na het ontvangen van het schorsingsbesluit te worden overgezonden aan het college van burgemeester en schepenen en aan het Verenigd College. Bij gebreke hieraan is de beslissing automatisch nietig. Het Verenigd College kan bij een met reden omkleed besluit de gehand-

réception de la décision de maintien et au plus tard le dernier jour du délai susmentionné. Après expiration de ce délai, la suspension est levée.

§ 3. – Les dispositions du § 2 ne s'appliquent pas aux hôpitaux qui dépendent d'un centre public d'aide sociale, tant que les comptes, approuvés conformément à l'article 89, démontrent que leur exploitation est en équilibre. Le § 2 cesse d'être applicable ou le redevient, selon le cas, à partir du moment où les comptes sont approuvés ou arrêtés définitivement par application de l'article 89.

§ 4. – Le Collège réuni peut suspendre par arrêté motivé la décision par laquelle un centre public d'aide sociale viole la loi ou blesse l'intérêt général.

L'arrêté de suspension doit être notifié au centre dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision concernée et au plus tard le dernier jour du délai précité. Pour le budget et pour le compte, le délai est porté à soixante jours à compter de la transmission prévue respectivement aux articles 88, § 1^{er}, alinéa 2 et 89, § 2, alinéa 1^{er}.

Le conseil de l'aide sociale peut retirer la décision suspendue. Cette décision doit être communiquée sans délai au Collège réuni. Le conseil de l'aide sociale peut maintenir la décision suspendue. Cette décision doit être transmise dans un délai de cent cinquante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la suspension de la décision, au Collège réuni. A défaut, la décision est annulée automatiquement. Le Collège réuni peut annuler, par arrêté motivé, la décision maintenue. L'arrêté d'annulation doit être notifié au centre dans un délai de quarante jours, prenant effet le lendemain de la réception de la décision de maintien et au plus tard le dernier jour du délai susmentionné. Après l'expiration de ce délai, la suspension est levée. ».

Article 42 (ancien art. 40)

L'article 112 de la même loi est abrogé.

Article 43 (ancien art. 41)

A l'article 113 de la même loi, modifié par la loi du 9 août 1988, les modifications suivantes sont apportées :

haafde beslissing vernietigen. Het vernietigingsbesluit moet binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de beslissing tot handhaving en uiterlijk de laatste dag van de voormelde termijn ter kennis gebracht worden van het centrum. Na het verstrijken van deze termijn, wordt de schorsing opgeheven.

§ 3. – De bepalingen van § 2 zijn niet van toepassing op de ziekenhuizen die afhangen van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zolang de met toepassing van artikel 89 goedgekeurde rekeningen aantonen dat de exploitatie ervan in evenwicht is. Paragraaf 2 houdt op van toepassing te zijn of wordt opnieuw van toepassing, al naar het geval, vanaf het ogenblik dat de rekeningen goedgekeurd of definitief vastgesteld zijn in toepassing van artikel 89.

§ 4. – Het Verenigd College kan bij een met redenen omkleed besluit, de beslissing schorsen waarbij een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Het schorsingsbesluit dient binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de betrokken beslissing en uiterlijk de laatste dag van de vastgestelde termijn ter kennis gebracht van het centrum. Voor de begroting en voor de rekening wordt de termijn op zestig dagen gebracht, te rekenen van de verzending respectievelijk voorgeschreven in de artikelen 88, § 1, tweede lid, en 89, § 2, eerste lid.

De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing intrekken. Deze beslissing dient zonder verwijl aan het Verenigd College te worden meegedeeld. De raad voor maatschappelijk welzijn kan de geschorste beslissing handhaven. Deze beslissing dient binnen een termijn van honderd vijftig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van het schorsingsbesluit te worden gestuurd aan het Verenigd College. Bij gebreke is de beslissing automatisch nietig. Het Verenigd College kan bij een met redenen omkleed besluit de gehandhaafde beslissing vernietigen. Het vernietigingsbesluit dient binnen een termijn van veertig dagen, ingaand de dag na het ontvangen van de beslissing tot handhaving en uiterlijk de laatste dag van de voormelde termijn betekend te worden aan het centrum. Na het verstrijken van deze termijn is de schorsing opgeheven. ».

Artikel 42 (oud art. 40)

Artikel 122 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Artikel 43 (oud art. 41)

In artikel 113 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1988, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « le gouverneur » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Les frais visés à l'alinéa 1^{er}, sont récupérés par le receveur sur présentation d'une décision prise par l'autorité qui a entamé la procédure de contrainte et qui constitue pour lui un mandat d'exécution d'office. »;

3° l'alinéa 4 est abrogé. ».

Article 44 (ancien art. 42)

L'article 114 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est abrogé.

Article 45 (ancien art. 43)

A l'article 119 de la même loi, remplacé par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « de la ou des députations permanentes compétentes » sont remplacés par les mots « du Collège réuni »;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Article 46 (ancien art. 44)

L'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi est remplacé par l'alinéa suivant:

« Sans préjudice de l'application de dispositions statutaires particulières en sens contraire, les associations visées par le présent chapitre sont administrées suivant les mêmes règles que les centres publics d'aide sociale. Elles sont soumises au même contrôle et à la même tutelle administrative. ».

Article 47 (ancien art. 45)

A l'article 128, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, alinéa 3, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni »;

2° le § 2, alinéa 4, est remplacé par la disposition suivante :

« A la demande du centre, de l'association ou du membre du personnel intéressé, le Collège réuni statue sur

1° in het eerste lid, worden de woorden « de gouverneur » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

2° het derde lid, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De kosten bedoeld in het eerste lid, worden ingevorderd door de ontvanger op voorlegging van een daartoe getroffen besluit van de overheid die de dwangprocedure heeft ingesteld en dat geldt als een door de ontvanger ambtshalve uit te voeren bevelschrift. »;

3° het vierde lid wordt opgeheven. ».

Artikel 44 (oud art. 42)

Artikel 114 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 5 augustus 1992, wordt opgeheven.

Artikel 45 (oud art. 43)

In artikel 119 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 5 augustus 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « de bevoegde bestendige deputatie (s) » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Artikel 46 (oud art. 44)

Artikel 126, § 1, eerste lid van dezelfde wet wordt vervangen door het volgend lid :

« Onverminderd de toepassing van andersluidende bijzondere statutaire bepalingen, worden de in dit hoofdstuk bedoelde verenigingen beheerd volgens dezelfde regels als de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. Ze zijn aan dezelfde controle en hetzelfde administratief toezicht onderworpen. ».

Artikel 47 (oud art. 45)

In artikel 128 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, derde lid, worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College »;

2° § 2, vierde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Op verzoek van het centrum, van de vereniging of het betrokken personeelslid, doet het Verenigd College uit-

toute contestation quant à l'application des dispositions ci-dessus. Il doit être saisi dans les soixante jours de la notification ou de la prise de connaissance par le demandeur de la décision qui donne lieu à la contestation. Le Collège réuni doit statuer dans les soixante jours après réception de la demande. A défaut, la demande est réputée rejetée. ».

Article 48 (ancien art. 46)

A l'article 129, dernier alinéa, de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 49 (ancien art. 47)

A l'article 133 de la même loi, les mots « le Roi » sont remplacés par les mots « le Collège réuni ».

Article 50 (ancien art. 48)

Sont abrogés à la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance :

- 1° l'arrêté du Régent du 10 février 1945 portant règlement général de la comptabilité communale, tel que modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 1987;
- 2° l'arrêté royal du 27 juin 1983 portant introduction de la classification fonctionnelle et économique des recettes et des dépenses lors de l'établissement du budget et des comptes par les centres publics d'aide sociale;
- 3° l'arrêté ministériel du 12 juillet 1983 portant classification fonctionnelle et économique normalisée des recettes et des dépenses pour l'établissement du budget et des comptes des centres publics d'aide sociale tel que modifié par arrêté ministériel du 31 juillet 1989;
- 4° l'arrêté ministériel du 15 décembre 1992 portant des mesures d'exécution des dispositions prévues à l'article 91, § 1^{er}, alinéas 3 et 4 de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale modifiée par la loi du 5 août 1992.

Article 51 (ancien art. 49)

Les décisions des centres publics d'aide sociale, prises avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, sont

spraak over elke betwisting betreffende de toepassing van de bovenstaande bepalingen. Het verzoek daartoe moet worden ingediend binnen zestig dagen vanaf de kennisgeving aan of de kennisneming door de eiser van de beslissing die aanleiding geeft tot de betwisting. Het Verenigd College moet zich binnen zestig dagen na ontvangst van het verzoek uitspreken. Bij gebrek hieraan wordt het verzoek geacht te zijn verworpen. ».

Artikel 48 (oud art. 46)

In artikel 129, laatste lid, van dezelfde wet worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 49 (oud art. 47)

In artikel 133 van dezelfde wet worden de woorden « de Koning » vervangen door de woorden « het Verenigd College ».

Artikel 50 (oud art. 48)

Worden opgeheven met ingang van de inwerkingtreding van deze ordonnantie :

- 1° het besluit van de Regent van 10 februari 1945 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1987;
- 2° het koninklijk besluit van 27 juni 1983 tot invoering van de functioneel-economische classificering van de ontvangsten en uitgaven in de begroting en de rekeningen door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;
- 3° het ministerieel besluit van 12 juli 1983 tot vaststelling van de genormaliseerde functionele en economische classificering van de ontvangsten en uitgaven voor het opstellen van de begroting en rekeningen door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn zoals gewijzigd bij ministerieel besluit van 31 juli 1989;
- 4° het ministerieel besluit van 15 december 1992 houdende uitvoeringsmaatregelen van de bepalingen voorzien in artikel 91, § 1, lid 3 en 4 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992.

Artikel 51 (oud art. 49)

De beslissingen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die genomen werden voor onderhavige

soumises aux règles et aux contrôles de tutelle qui étaient en vigueur à ce moment.

Article 52 (ancien art. 50)

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

ordonnantie van kracht werd, blijven onderworpen aan de toezichtregelen en controles die op dat ogenblik van kracht waren.

Artikel 52 (oud art. 50)

De huidige ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2004.

